86STE JAARGANG No. 280 — DONDERDAG 4 DECEMBER 1969

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse ● Uitgeverdrukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad ● Kantoor: Consciëntiesteeg 27-29 ● Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Arbeiders willen gelijke tred houden met overheidspersoneel

Werk bij CDM neergelegd



Bij de CDM is vanmorgen een staking uitgebroken, welke gezien kan worden als een gevolg van de gisteren bereikte overeenkomst tussen de stakende overheids-werklieden en het Curacaose bestuurscollege. De vakbond Cadmu heeft niet het initiatief tot de staking genomen. De stakers willen, dat onmiddellijk de van kracht zijnde cao wordt opengebroken. Bij de foto: een groep stakers bij de oprit naar het fabrieksterrein.

WILLEMSTAD — Een wilde staking is vanmorgen uitgebroken bij de Curacaose Dok Maatschappij (CDM) nv en bij de OCCC, wat het dok-project betreft. De staking vloeit min of meer voort uit het akkoord, dat het Curacaose bestuurscollege gisteren heeft gesloten met de stakende arbeiders en werklieden in overheidsdienst en waarbij aan een peon een minumum-loon werd gegarandeerd van twee gulden per uur. De eisen, welke de stakers nu stellen bij de CDM en de OCCC houden enigszins gelijke tred met hetgeen de arbeiders en werklieden gisteren hebben bereikt, met dien verstande, dat de stakers van CDM en OCCC van mening zijn, dat in hun salaris-waardering hun opleiding meegeteld wordt. De vakbond voor CDM- en OCCC-personeel heeft vanmorgen nog trachten te bemiddelen, maar het voorstel van de directie om een veertig-urige werkweek in te laten gaan, in die zin, dat op zaterdag de arbeidsuren als overwerk betaald zullen worden werd met een klinkend No-no-no afgewezen.

BOM ONDER BRUG IN NEW YORK

NEW YORK. — Onder de Pulaskibrug tussen de NewYorkse wijken Brooklyn en Queens is woensdag een op scherp gestelde bom van 225 kilo ontdekt.

Loon en werk

DE EILANDSRAAD heeft gisteren een motie van de DP aanvaard, waarin het minimum-loon voor arbeiders en werklieden in overheidsdienst wordt vastgesteld op twee gulden per uur. Directe aanleiding tot deze loonsverhoging was de staking bij DOW en bij andere overheidsdiensten op Curacao, die massale vormen dreigde aan te nemen.

„Wij zetten vandaag de sociale hervorming in beweging", oreerde gedeputeerde S.G.M. Rozendal toen hij het voorstel van het BC om de minimumlonen te verhogen, verdedigde. De forse loonsverhoging (ruim twintig procent) is er het meest duidelijke bewijs van dat het onderhand tijd werd voor dit „in beweging zetten" en dat de achterstand in de lonen van de arbeiders in overheidsdienst zo groot was geworden door het uitblijven van loonsverhogingen in de loop der jaren dat nu het eiland, dat al in een verre van rooskleurige financiele positie verkeert, voor enorme lasten komt te staan.

Met het abrupt optrekken van de minimum-lonen tot een peil dat sociaal gerechtvaardigd is, zijn voor het eiland miljoenen guldens gemoeid. Bovendien wordt een precedent geschapen dat voor het eiland en op den duur ook voor het land gevaarlijke consequenties kan hebben. Immers, bij invoering van een wettelijke minimumloonregeling, een wens van zowat alle politieke partijen, zal men niet meer beneden deze f80 voor ongeschoolde arbeiders in overheidsdienst kunnen blijven.

Dit betekent dat er ook in de particuliere sector minimumlonen zullen moeten worden betaald van f. 80 en het is zeer de vraag of het voor de buitenlandse investeerders dan nog aantrekkelijk zal zijn zich hier te vestigen. Daar komt nog bij dat de financiering van de loonkostenstijging bij de overheid zal moeten worden gedekt door een - waarschijnlijk drastische - belastingverhoging en ook hoge belastingtarieven zijn nu niet direct het geeigende middel om buitenlandse industrieen aan te trekken.

Zeker, men mag de belangen van de arbeiders, die recht hebben op een sociaal gerechtvaardigd loon, niet opofferen aan de verbetering van de economische structuur, maar een en ander had gelijktijdig en langs de weg der geleidelijkheid moeten plaatsvinden in de afgelopen jaren.

Het grote probleem waarvoor onze bestuurders zich nu zien gesteld is hoe enerzijds de middelen te vinden om de arbeiders dat loon uit te betalen waar zij als werkzame burgers in de gemeenschap recht op hebben, en anderzijds op welke manier men het voor buitenlandse investeerders aantrekkelijk kan maken om zich hier te vestigen en voldoende arbeidsplaatsen te scheppen voor het jaarlijks toenemend aantal werkzoekenden. Het lijkt ons een probleem dat zonder financiele en technische bijstand van buitenaf niet op te lossen is.

Voorstel van directie door stakers afgewezen

Ook tegen de vakbond keert zich nu kennelijk de ontevredenheid, terwijl de stakers verder nog met talrijke klachten voor de dag komen. Zij wekten de indruk vastbesloten te zijn de staking te handhaven. Evenals bij de staking bij de overheid het geval was, heeft ook deze staking geen leiders. Het ziet er naar uit, dat de arbeidsrust op Curacao en wellicht op de Antillen voorlopig verdwenen is, tenzij de overheid een stokje steekt voor verdere stakingen. Het Cadmu-bestuur zou vanmorgen nog naar de regering gaan, wellicht om over deze kwestie te spreken.

Op het ogenblik, dat de staking bij de overheid ophield rond kwart over zeven vanmorgen, ving de staking bij de CDM en de OCCC aan. Deze vond ook zijn grond in het gisteren voor een andere groep werknemers bereikte akkoord. Daarop wijzen duidelijk de eisen, welke door een groepje jonge werknemers van de CDM tegenover de Amigoe werden geformuleerd:

een veertig-urige werkweek met een vrije zaterdag;

een minimum-loon van negentig gulden, exclusief de premie, welke zo'n dertig procent kan belopen bij de CDM en twintig procent bij de OCCC;

Een betere verzekering bij overlijden of invaliditeit als gevolg van een ongeval;

een vakantie-toeslag van vijf procent op het volledige.

een vakantie-toeslag van vijf procent op het volledige;

twintig gulden voor de vrouw, zoals het door de stakers werd geformuleerd; bedoeld werd kennelijk dat gehuwde werknemers twintig gulden extra moeten gaan verdienen per week;

De informele stakingsleiders deelden de Amigoe in aansluiting op deze eisen nog mee, dat, als er werknemers

(Vervolg op pag. 6)

Vermoedelijk 73 doden
BOEING STORT IN ZEE BIJ CARACAS

CARACAS. — Een Boeing-707 van Air-France is gisteravond, twee minuten nadat het toestel van de luchthaven Maiquetia bij Caracas was opgestegen, op enkele mijlen uit de Venezolaanse kust, in zee gestort. Aangenomen wordt dat van de 51 passagiers en 22 bemanningsleden niemand het ongeluk heef overleefd.

Het viermotorige straalvliegtuig was op weg van Santiago in Chili naar Parijs. Na tussenlandingen in de hoofdsteden van Perú, Ecuador en Colombia, respectievelijk Lima, Quito en Bogotá, had de machine in Maiquetía brandstof ingenomen. Ook waren er daar negentien passagiers aan boord gegaan, onder wie acht Fransen, twee Spanjaarden, één Tsjech, één Oostenrijker, één Syriër en één Zuidslaviër. De Boeing zou nog landingen maken te Point-à Pitre op Guadeloupe en in de Portugese hoofdstad Lissabon. Als gevolg van een staking van de stewards bij Air France had de Boeing 24 uur vertraging.

Door onbekende oorzaak verloor de machine na de start hoogte. Er deden zich twee ontploffingen voor en de Boeing stortte op ongeveer vijf mijl uit de kust in het betrekkelijk ondiepe water. Het reddingswerk wordt bemoeilijkt door de sterke stromingen die daar zijn.

GEEN RADIOCONTACT

Ter hoogte van Caracas zijn tot nu toe vijftien stoffelijke resten van slachtoffers uit zee opgehaald. Het reddingswerk wordt uitgebreid voortgezet. Nader wordt nog vernomen dat de commandant van het toestel, kapitein Valter, vóór de ramp geen radiocontact heeft opgenomen met het vliegveld van Maiquetía.

Loonsverhoging voor chauffeurs schoolbussen

WILLEMSTAD. — Het Bestuurscollege van Curaçao heeft besloten de lonen van de chauffeurs die belast zijn met het transport van schoolkinderen met tien procent te verhogen. Vanmiddag zal het BC bijeenkomen met vertegenwoordigers van buschauffeurs om de tarieven te herzien. Het BC zal bovendien besprekingen beginnen met de ABVO over een nieuwe bezoldigingsregeling voor ambtenaren en dan vooral voor wat betreft de lagere ambtenaren.

Mogelijkheid tot nationaal kabinet?

Bikker krijgt geen ministerportefeuille

WILLEMSTAD. — De buitengewone vergadering van de Staten, die op 29 september werd geschorst, zal morgenavond om acht uur worden voortgezet. Zoals bekend zou deze vergadering op vrijdag 28 november worden gehouden, maar Frente Obrero vroeg toen om uitstel omdat de partij zich niet kon verenigen met de kandidatuur van de heer J. Bikker voor een minister-portefeuille en daarom ook niet in de vergadering voor een D.P.-statenvoorzitter wilde stemmen, zoals was overeengekomen in het „Akkoord van Kralendijk". „De installatie van de heer Bikker tot minister zou kunnen leiden tot een nieuwe 30 mei", verklaarde partijleider Wilson (Papa) Godett, die zeer ontstemd was over het bericht dat de heer Bikker eventueel minister zou worden. Van Frente-zijde vernamen wij vanmorgen dat de D.P. gisteren de verzekering heeft gegeven Bikker niet meer als minister te zullen presenteren.

GEEN BESLISSING

Een woordvoerder van de D.P. deelde ons mee, dat over het bekleden van de minister-portefeuilles die aan de D.P. zijn toebedeeld bij het „Akkoord van Kralendijk", nog geen definitieve beslissing is genomen. De partijraad moet hierover nog vergaderen. Ook Frente Obrero weet nog niet met zekerheid wie de twee portefeuilles (Volksgezondheid en Sociale Zaken en Arbeid) zal gaan beheren.

Voor wat de P.P.A. betreft werd vanmorgen meegedeeld dat partij-

(Vervolg op Pag. 3)

Brief van Bikker aan partijraad

WILLEMSTAD — Vlak voor het sluiten van deze editie ontvingen wij een afschrift van de volgende brief die de heer Bikker heeft gericht aan de partijraad van de Democratische Partij:

„Mijne heren, hierbij deel ik U mede dat ik na rijp beraad besloten heb onder de huidige omstandigheden met het algemeen belang voor ogen en rekening houdende met de belangen van de Democratische Partij de door U aan mij aangeboden kandidatuur voor een ministerportefeuille niet te aanvaarden.

Vertrouwende dat U begrip zult tonen voor deze door mij genomen beslissing en mijn dank uitsprekend voor het in mij gestelde vertrouwen, verblijf ik, hoogachtend, J.A.O. Bikker."

De heer Bikker deelde ons mee dat hij gistermiddag een en ander mondeling aan de heer Rozendal heeft meegedeeld, die op zijn beurt Frente Obrero heeft ingelicht.



Talrijke stakers dromden vanmorgen samen rond het statenlid W. (Papa) Godett (zie pijl), toen deze zich op de hoogte kwam stellen van een en ander. Hij liet zich inlichten over de eisen van de stakers.

Bemiddelaar mr Torres behandelt CDM-staking

WILLEMSTAD. — De onlangs benoemde nieuwe landsbemiddelaar mr A. F. M. Torres is met zijn eerste taak in deze functie begonnen. De directie van de C.D.M. en het bestuur van de vakbond Cadmu hebben de regering namelijk vanmorgen benaderd in verband met de staking, welke is uitgebroken bij de C.D.M., waarin ook werknemers van de O.C.C.C. deelnemen, evenals een groepje werknemers van Antem n.v. die op het terrein van de C.D.M. werkzaam zijn.

Stakers overheid hervatten arbeid

Vakbondsleiders vragen trouw aan ABVO

WILLEMSTAD. — De stakers bij de overheid zijn vanmorgen weer normaal aan het werk gegaan. De actie heeft precies twee dagen geduurd. Bij DOW, waar meer dan zevenhonderd arbeiders en werklieden in overheidsdienst hebben gestaakt, deden delegatieleden bij het overleg met het bestuurscollege van Curaçao een dringend beroep op de stakers om eensgezind te blijven, omdat nog het nodige geregeld moet worden in verdere besprekingen met de overheid.

„U hebt getoond, dat het niet nodig is brand te gaan stichten om iets te bereiken", verklaarde de adviseur van de stakers H. (Bebe) Rojer. Ook ABVO voorzitter R. J. Sammy kreeg een applaus van de stakers.

Meteen na de vergadering van de eilandsraad van gistermiddag was de delegatie van de stakers weer in overleg gegaan met het bc. Rond kwart over zes stonden de punten van het akkoord op papier (zie elders in deze editie). Dit betekende dat vanmorgen het werk hervat zou worden en dat het huisvuil weer opgehaald kon worden.

TROUW AAN ABVO

Bij DOW voerde vanmorgen de heer Van Lamoen als eerste het woord. Hij riep de stakers op weer aan het werk te gaan. Verder drong hij er op aan de eenheid, welke de afgelopen dagen was getoond te handhaven en hij adviseerde de stakers in de vakbond ABVO te blijven. Nu het akkoord is gesloten is onze taak als delegatie

(Vervolg op pag. 3)

Dec. drukke maand

Staking financieel zware slag Dokmij.

WILLEMSTAD. — Als de staking welke vanmorgen bij de Curaçaose Dokmaatschappij (elders in deze editie meer nieuws hierover) lang duurt, dan zal dit waarschijnlijk grote financiële gevolgen hebben voor de maatschappij. Uit bevoegde bron werd vernomen dat er een achttal schepen bij de Dokmaatschappij liggen waaraan reparatiewerk wordt uitgevoerd, terwijl verschillende schepen verwacht worden in de komende dagen. „December is één van onze drukste maanden, de staking komt zeer ongelegen", aldus de woordvoerder.

Bij de Nieuwe Haven ligt reeds verschillende dagen de onder Engelse vlag varende tanker van Mobil Oil „Wapello", die bijna klaar is, maar die nog niet weg kan, aangezien reparaties worden uitgevoerd aan de schroef, die beschadigd is.

In het dok liggen twee boten, de Curaçaose Niagara en de Engelse Hawthorne Enterprise. Verder worden werkzaamheden uitgevoerd op vier (grote) Amerikaanse vissersschepen, de „Day Island", de „Carol Virginia", de „Missouri" en de „United States". Voorts aan een groot Australiër, de tanker „Marion Stolt", de Amerikaanse tanker „Valiquent José" en het Noorse koelschip „Frio Carrier".

Verwacht wordt een zusterschip van „Hawthorne Enterprise", namelijk de „Hawthorne Trader", terwijl het Venezolaanse schip „Mérida" maandag hier zou komen voor een grote reparatie. Een woordvoerder van de agenten van het Griekse schip „Colocotronis" verklaarde dat dit schip vanmiddag om twee uur werd verwacht en voor reparaties hier zou komen. Deze woordvoerder hoopte dat in de tussentijd de moeilijkheden bij de Dokmaatschappij verholpen zouden zijn.

Bij de Dokmaatschappij toonde de zegsman zich zeer bezorgd over de gevolgen die de staking zou kunnen hebben. „Als de staking inderdaad voortduurt, dan zullen wij wellicht genoodzaakt zijn om enkele schepen af te zeggen", aldus deelde men aan de Amigoe mee.

Ook op Aruba salariseisen bij arbeiders

ORANJESTAD — Het bestuur van de Gouvernementsarbeiders bond Aruba (GABA) heeft vanmorgen een telegram aan het bestuurscollege van Aruba gezonden, waarin gevraagd wordt om morgen een delegatie van de GABA te willen ontvangen om te spreken over verhoging van lonen en andere zaken de arbeiders in dienst van het eilandgebied betreffende. De reactie van de GABA werd na de gebeurtenissen op Curacao van de laatste dagen verwacht.

Het bestuurscollege van Aruba zou vanmiddag over de situatie beraden. Algemeen wordt verwacht, dat nu Curacao bepaalde beslissingen heeft genomen, Aruba niet achter kan blijven, daarom wordt het betreurd dat geen overleg tussen de bc's van Aruba en Curacao mogelijk is geweest. Nu heeft in feite Curacao voor Aruba ook een beslissing genomen. Overigens zal deze verhoging wel de nodige gevolgen hebben. In verband hiermede ziet het ernaar uit dat het salaris van lagere ambtenaren verhoogd zou moeten worden, aangezien in enige gevallen deze ten achter zouden blijven bij de arbeiders.

Offerblokken in kerk te Barber gelicht

WILLEMSTAD. — In de loop van hedenochtend zijn alle offerblokken gelicht in de kerk van Barber. Waarschijnlijk hebben helhamels op een onvoorzien ogenblik de offerblokken opengebroken en de inhoud meegenomen. De pastoor van Barber heeft inmiddels de politie ingeschakeld. De totale inhoud van de offerblokken was nog niet bekend.

Agenda Curacao

BIOSCOPEN:
Roxy: 20.30 Quo vadis; West-end: 19.00 - 21.00 The sword of the Islam; Cinelandia: 19.00 - 21.00 Hard contract; Drive-in: 19.00 - 21.00 Written on the wind; Cine-Rio: 20.00 Better a widow; Airport Cinema I: 19.15 - 21.15 La Novice.
BOTICA'S:

OTRABANDA: Americana, TEL.: 23636; PUNDA: Popular, TEL.: 13929; Botica "1968, n.v.", Corriweg 32, TEL.: 49567, dagelijks geopend van 08.00 - 20.00 (behalve op zondag).

DIVERSEN:
GROT VAN HATO: 08.00 - 12.00/15.00 - 18.00 open voor publiek.

FILMLIGA: 20.30 studielidmaatsch. - and. KvK.

TENTOONSTELLING: 20.00 - 22.00 werkstukken - Mevr. Henriquez & dhr Nepomuceno - landhuis Bloemhof, Sta. Rosaweg 6.

KLAVERJASSEN: 20.00 Club CPN, Dominguito.
CPA: 20.30 optr. John Lanting & Peter Bark.
CONCERT: 20.00 zangver. Alcanto - rk. kerk Brievengat.(ook voor de jeugd).

CLUB JPF: 20.00 zendingsavond - EBG. SPREKER: zendeling R.Breeveld. OND.: Over zendingswerk in het bosland van Suriname (tevens vert.kleurendia's).

HOTELS
Hotel Cur. Int.: Cave de Neptune: 23.00 optr.zanger Gabriele, dansen (zat.: 22.00 en 24.00). Hilton hotel: Willemstadroom: 21.00 - 01.00 optr. Dick Bennetts superb. vocals; (zat. 22.00 - 01.00), dansen op muziek van Herman's orchestra en Minguel Carboni's trio. Tambubar: show. Holiday Inn Hotel: Night Watch: 21.00 - 02.00 optr. zangeres Vicky Sunday; dansen op muziek van Alfredo y su orquesta en Los Cinco de Oro. (zat.: 21.00 - 03.00) Flamboyant Beach Hotel: Chuchubibar: 23.00 optr. band the Windmills. Bianca Hotel: 21.00 dansen, muz.: Bianca Boys. Country Inn Hotel: 21.00 dansen, muz.: Country Inn Combo, Piano cocktailbar: vanaf 18.00 open. Discothec: 21.00 - 01.00 gelegenheid tot dansen. Barbecue: zon.: 12.00 - 16.00 Beergarden: 13.00 - 18.00 dansen. Jan Kok: vanaf 20.30 gelegenheid tot dansen. Park hotel: parc. discothec (vrijd. en zat.: 21.00 - 03.00 gelegenheid tot dansen).

VRIJDAG

DIVERSEN:
BIBLIOBUS: 13.00 te Buena Vista [illegible]
MOBIELE BANK: 09.00 - 11.00 te Sta. Rosa (v/d kerk of bc); 11.00 - 12.30 te Montagne Rey (v/d kerk of school); 14.00 - 15.00 te Seroe Grandi (st.pl. t/h school Morgenster); 15.00 - 16.00 te Porta Blancu.

TENTOONSTELLING: 10.00 - 12.00/14.00 - 17.00 Curacaos Museum - open voor belangstellenden; 10.00 - 12.00/16.00 - 18.00 werkstukken van Mevr. Henriquez en dhr Nepomuceno - Landhuis Bloemhof, Sta. Rosaweg 6; 10.00 - 12.00/16.00 - 17.30 werken van Anneke Schat en andere kunstenaars - Gallery RG, Keukenstraat.

ATLETIEK: 16.00 - 18.00 training - Olympic - rifstadion.

EEG-Zes gaat met Engeland praten

DEN HAAG — De Europese topconferentie in Den Haag heeft besloten dat in het eerste halfjaar van 1970 de zes EEG-landen een onderling standpunt zullen bepalen inzake de toetreding van Groot-Brittannie en andere kandidaten voor het lidmaatschap van de EEG. Minister-president P. de Jong verklaarde dinsdagavond direct na het slot van de topbijeenkomst dat dus direct na 30 juni a.s. en mogelijk nog eerder onderhandelingen over uitbreiding van de gemeenschap zullen kunnen beginnen. Hierover zijn alle regeringsleiders het eens, zo verklaarde hij.

De politieke wil om tot uitbreiding van de EEG over te gaan is aanwezig, aldus de Nederlandse minister-president, en daarover is na de gesprekken, die wij tijdens de werklunch hebben gehad, geen verschil van interpretatie meer mogelijk. Wij zijn allen van oordeel, dat de vraagstukken van de voorbereiding van het gemeenschappelijke standpunt voor de toetredingsonderhandelingen in het eerste halfjaar van 1970 moeten worden opgelost.

In het officiele communique van de conferentie, waarover op de slotvergadering nog urenlang zwaar is onderhandeld, bevestigen de zes regeringen hun instemming met de verdragbepaling inzake toelating van nieuwe leden, die het verdrag in zijn politieke doelstellingen aanvaarden en die bereid zijn ook de regels en beslissingen te accepteren die de Europese gemeenschap in de afgelopen tien jaar heeft vastgesteld. De zes zijn het eens over het openen van onderhandelingen tussen de gemeenschap en de kandidaat-leden na voorbereidend werk, dat nodig is voor het vaststellen van hun gemeenschappelijk standpunt, dit laatste met de nodige spoed.

Over de voltooiing van de Europese gemeenschap verklaart het communique, dat de zes regeringen opnieuw uiting hebben gegeven aan de bereidheid tot de definitieve fase van de gemeenschappelijke markt over te gaan en aan het einde van dit jaar de definitieve regeling van de financiering van de gemeenschappelijke landbouwpolitiek vast te stellen.

In het kader van die regeling zal, met inachtneming van alle belangen, worden voorzien, dat de bijdragen van de zes landen aan de gemeenschapskas in Brussel geleidelijk aan zullen worden vervangen door eigen middelen van de gemeenschap.

Het probleem van de wijze, waarop direct Europese verkiezingen voor het parlement in Staatsburg moeten worden geregeld, blijft volgens het communique op de agenda staan en zal verder worden bestudeerd door de Europese ministerraad in Brussel. In de Europese raad zullen ook onverwijld de pogingen worden voortgezet om het landbouwbeleid te hervormen, ten einde de zware lasten ervan als gevolg van de overschotproduktie te beperken.

Aanvaarding van het definitieve financiele reglement sluit niet uit, zo voegt het communique hieraan toe, dat het eenstemmig kan worden aangepast. met name als dat nodig is bij aansluiting van nieuwe leden, doch dan zonder dat de grondbeginselen ervan worden aangetast.

Indonesie vraagt Amerika meer hulp

DJAKARTA — President Soeharto heeft de Verenigde Staten verzocht bij te springen als de westerse crediteurenlanden niet het hele bedrag van zeshonderd miljoen dollar beschikbaar stellen dat Indonesie voor 1970 heeft gevraagd. Dit is woensdag meegedeeld na een bezoek van de Amerikaanse ambassadeur aan het presidentiele Paleis.

President Soeharto heeft ambassadeur Francis Galbraith verteld dat Indonesie er zich heel goed van bewust is dat de Ver. Staten in het verleden al meer hebben gegeven dan ze hadden beloofd, namelijk een derde van de totale westerse bijstand. Maar de president sprak de hoop uit dat de Verenigde Staten zich ditmaal nog welwillender zullen tonen. Volgens de woordvoerder van de president heeft de ambassadeur geantwoord dat hij niets kon beloven maar dat president Nixon, voorzover hij het kon beoordelen, wel sympathiek tegenover het Indonesische verzoek zal staan.

Zoals bekend komt van 8 tot 10 december in Scheveningen de zogenaamde intergouvernementele groep voor de hulpverlening aan Indonesie bijeen om het bedrag dat Indonesie volgend jaar krijgt vast te stellen. Het hoofd van de Indonesische afvaardiging naar deze besprekingen, prof dr Widjojo Nitisastro, die voorzitter is van het Indonesische planbureau, is reeds uit Djakarta naar Amsterdam vertrokken.

EMMASTAD

WACHTLIJST SHELL CURACAO N.V.
[illegible] N.V.
Kantoor open: 07.30 - 21.00, tel.: 2307; 1/12 (21.00) - 6/12 (07.30) R.E. Hollander, tel.: 0-44282; B.G.G., tel.: 9.
PERSONNEL SERVICES
Maandag 1/12 t/m vrijdag 5/12 S.N. Wanga, Jul. van Stolberglaan 11, Rio Canario, tel.: 0-43623; B.G.G., tel.: 9.
N.V. C.S.M.—SHIPS' AGENCY
Kantoor open: 07.30 - 24.00, tel.: 2551/2458;
ALLEEN VOOR DRINGENDE AANGELEGENHEDEN:
Maandag 1/12 t/m vrijdag 5/12 00.00 - 07.30, tel.: 9.
AVIATION SERVICE
1/12 (23.30) - 6/12 (06.30) M.S. Juliana, tel.: 0-43701.

Scheepsberichten

K.N.S.M. — Artemis 3 vn Pointe a Pitre nr Santo Domingo; Chiron 3 te Houston; Hercules 3 vn Pnta Delgada nr Le Havre; Maron 3 vn Puerto Cabello nr Houston; Medon 2 vn Port au Prince nr Kingston Jamaica 3 verw. te Kingston; Memnon 3 75 0 vn Antiqua nr Aruba; N[illegible]tunus 3 290 n vn Puerto Rico n[illegible] Funchal;

Beursberichten

NEW YORK — Gisteren zijn de koersen op de New Yorkse effectenbeurs krachtig gedaald, doordat beleggers vrezen dat de winstmarges van de bedrijven kleiner zullen worden als gevolg van de monetaire beperkingen en de strijd tegen de inflatie. Het Dow Jones gemiddelde voor industriefondsen daalde met bijna acht punten. Het kwam op 793,36. Zo laag is het gemiddelde dit jaar nog niet geweest. Het gemiddelde van Standard and Poor voor industriefondsen daalde met 1,06 dollar. Gedurende de laatste tien minuten van de handel werd de koersdaling nog krachtiger. De tikker liep een achterstand van twee minuten op. Verhandeld werden 1606 fondsen. Hiervan sloten er 1177 lager, 246 hoger en 183 onveranderd. De aandelenomzet steeg van 9,94 tot 11,3 miljoen stuks.

AMSTERDAM — Onder invloed van de flauwe stemming in Wall Street waren alle internationale waarden vandaag aan de flauwe kant door gering aanbod in dunne markt. Cultures lager, scheepvaarten in reactie en staatsfondsen hoger.

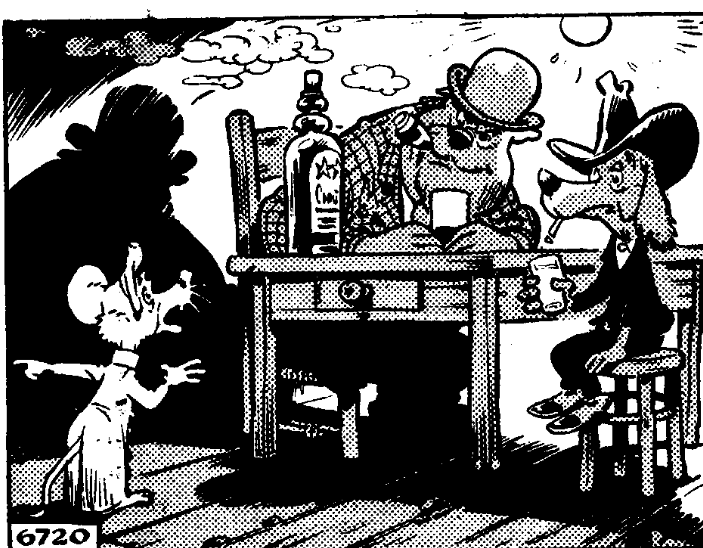
BEURS VAN AMSTERDAM

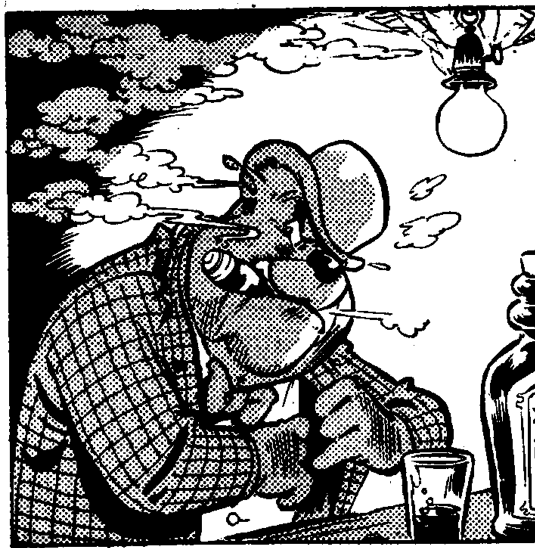
	4/12	3/12
Pc Ned 66-1	93.80	93.50
AKU	111.20	112.20
Heinekens bel. en beh.	175.10	177.50
Heineken's bier	178.60	179.90
Hoogovens	105.50	106.90
KZO		—
Philips	63.10	64.70
Unilever	117.29	119.00
Kon. Olie	145.50	147.30
KLM	178	181.50
KNSM	111.9	110.8
V. Ommeren	206	207.5
Scheepvaartunie	139.2	138.8
Alg. Bank Ned.	260	263
Nat. Nederlanden	102.50	104.50
Nijverdal	65	67
Albert Heijn	185	180
Bergh Jurgens	179	—
Berghoff	448	451
V. Berkel	158	160
Bols	104.50	200.30
Bredero Ver. Bedr.	520	520
Burhmann Tetterode	543	549
Bijenkorf-Beheer	520	526
Calve	741	743
Cur. Handelmij.	130	131.5
Elsevier	727	721
Fokker	400	409
V. Gelder	167	168.5
Gist-Brocades	126.50	127
Hagemeijer	310.50	307
Indola	125	125.10
Internatio	175.5	245
Kon. Ned. Papier	171.5	173.5
Mueller	342	345
Naarden	782	796
OGEM	91	92.50
Rijn-Schelde	106.5	105.2
EMS 1e	22.40	21.60
Scholten Honig	55.20	57.50
T. en D. Verblifa	82	81.60
VMF	88	85.70
Ver. Ned. Uitgersb	250	257
Wereldhaven	510	506
Wessanen	78.80	79.10
Billiton 2e	148.50	150
Ant. Brouwerij	—	—
Ant. Verf	155	154
Aruba	115	115
Sur. Brouw.	—	—
Converto	850	855
Goldmines	95.20	97.80
IKA Bel. mij.	206	208
NEFO	84	84
Robeco	242.9	244.40
Rolinco	228.5	230
Utilico	120.00	120.50
Alcan Alum.	27.50	27.50
Ned. Ant. 6 1/2 '67	86.00	85.50
Ned. Ant. 5 '60	80.00	79.00
Ned. Ant. 4 1/2 '59	86.90	86.30
Ned. Ant. 4 1/2 '62	79.50	79.20
Pakhoed Holding	75.50	79.50
ANP indices		
Intern concern	119.7	121.6
Industrie	122.7	123.1
Scheepv.	82.7	83.0
Banken	118.4	120.3
Handel	110.0	112.8
Algemeen	118.1	119.5

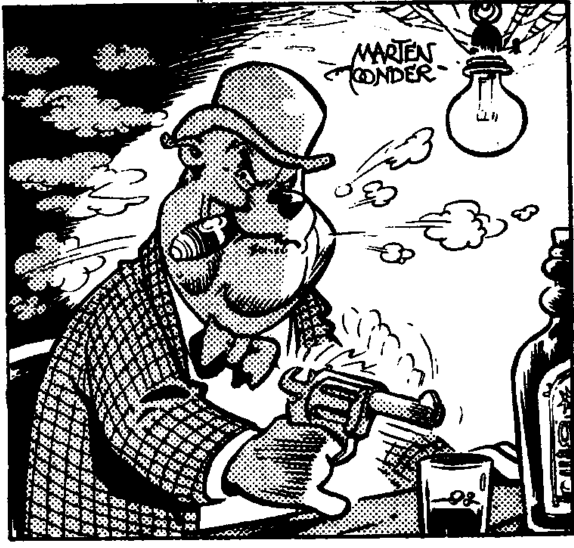
BEURS VAN NEW YORK

	3/12	2/12
Aluminium Corp.	69 3/8	69 3/4
Amerad	31	31 7/8
Amer. te. and te.	50 1/2	51
Anaconda	28 5/8	29 5/8
Bethlehemm Steel	27 1/4	27
Boeing	30 5/8	30 5/8
Brit. Am. Oil	16 1/8	15 5/8
Canadian Pacific	66 3/4	67 1/2
Caterpillar	40 3/4	40 1/8
Chrysler	35 1/4	35 7/8
Colombia Gas	25 3/8 b	26
North. Am. Philips C.	53 1/2	55
Dupont de Nemours	106	107
Westerband	42	42.76
Ford Motor	41 1/8	41 7/8
GenoElectric	78 1/8	79
General Motors	69 7/8	70 5/8
I.B.M.	355 1/8	356
Intern. Nickel	42	42 1/4
Intern. tel. and te.	56	57 3/8
K.L.M.	25 1/8	25 3/4
McDonnel Dougl. C.	37	37 1/4
Monsanto	144 1/2	143 3/4
Nat. Cash. Register	22 5/8	23
Pennsylv. Cental Co.	29 1/8	30 7/8
Phillips Petr.	23 3/8	24
Republic Steel	34 3/4	35 1/4
Reynolds Tob.	44 5/8	45 1/4
Royal Dutch	40 3/8	40 7/8
Sear Roubeck	65 3/8	65 1/4
Shell Oil	48 1/8	48
Sperry Rand	43 5/8	44 1/4
Standard Oil of Cal.	49	50
Standard Oil of N.J.	60 3/4	61 3/8
Texas Instrm.	122	122 5/8
Twent. Century Fox	16 7/8	18 1/4
U.S. Steel	34 5/8	35
Westingh. Electric	37 1/8	58

Heer Bommel en het platmake







6720 — "Wat is dat? " gromde Super. "Een geneesmiddel? Tegen plat maken is toch geen kruid gewassen, Pieps? " "Dat dacht ik ook," riep de assistent nerveus. "Maar die Tom Poes is in het hospitaal met rare bladeren; wie weet waar vandaan. En de prof geeft me natuurlijk weer geen inspraak en nu kan er van alles gebeuren." Een ogenblik heerstte er stilte. Toen trok Super in het licht van het peertje een rookgordijn uit zijn peuk en fronste de wenkbrauwen.

"Dat kunnen we niet hebben," sprak hij. "Morgen gaan we iedereen huldigen die lastig zou kunnen worden. Het wordt een feestdag met opgeblazen ereburgers en grutspritskampioenen en voetballers en schoonheidskoninginnen. en jouw professor krijgt de Rommelprijs. En dan gaat Hiep hier de stad bestuiven met gifzwammen, zodat de huldigende bevolk onlustgevoelens krijgt..." Hij zweeg even om adem te halen en hernam t met een stem die akelig door het kale vertrek daverde: "En dan ga kosteloos zwammen uitreiken, zodat al die dikdoeners plat worden. Dan is aardigheid in capsonus er wel uit. Maar daar moeten geen geneesmidde tussen komen! Ik haat die eeuwige tegenwerking van hard werke zakenlui! Politikussen bedoel ik! Ik ga daar een eind aan maken! "

Zo sprekende trok hij met een snelle beweging een revolver uit z binnenzak en liet die stralen schieten in het lamplicht. "Straks ga ik wel ev in het hospitaal kijken," besloot hij met een onaangename glimlach.

RECHTER TIE EN DE MOORD OP DE LOTUSVIJVER







7 — 4. De weg leidt nu door een bos dat grenst aan de stad, en omdat het al warm begint te worden, genieten de ruiters van de schaduw. Rechter Tie, die Tsjiao Tai wil troosten voor de mislukte jacht, zegt: "Al hebben we dan geen eenden gevangen, het was een goede lichaamsoefening. Als we dit iedere morgen deden, meneer Yuan", vervolgt hij tot de apotheker, "zouden we uw pillen en poedertjes nooit nodig hebben". Yuan Kai glimlacht bleekjes en antwoordt: "Dat weet ik niet, Edelachtbare. Ik ga toch vaak op jacht, maar vandaag voel ik me niet zo best. Het zal wel komen omdat ik gisteravond wat veel gedronken heb, en nauwelijks heb kunnen slapen". Tsjiao Tai glimlacht en zegt: "Ik wist niet dat een sportief man als U ook wel eens een beker teveel gebruikte". Dit genoegelijk gesprek wordt ruw onderbroken als ze hoek omslaan. "Kijk daar eens", roept Rechter Tie. De twee anderen heb het ook al gezien. Voor hen op het pad ligt een man die dood of bewuste moet zijn. Verderop ligt zijn paard, dat er al niet beter aan toe lijkt. oordelen naar kleding en uiterlijk, denkt Rechter Tie bij zichzelf, moet man een ambtenaar zijn. Zijn goede humeur is op slag verdwenen. Een ove op een keizerlijk ambtenaar is een ernstig misdrijf, en het is Rechter T ervaring dat een ernstig misdrijf zelden alleen komt.







„De verbroke zegels"

Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticias; 18.15 taptoeklanken; 18.45 kinderprogr. voor het slapen gaan; 19.00 nieuws; 19.15 discovaria; 20.30 mangusa di mi luga; 21.00 ruleta musical; 22.00 kort nieuwsbulletin ANP- en NY-beurs; 22.05 progr. Ga nog niet weg; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 17.00 kinderuurtje; 17.30 George of the jungle; 18.00 Shell progr.; 18.30 Shema Israel; 18.45 nieuws pap.; 19.00 gentle ben; 19.30 Camp Runamack; 20.00 Jericho; 21.00 nieuws ned.; 21.15 Dean Martinshow; 22.15 the outcasts.

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden 236.2m): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209m): 17.00 progr. di Sun Kong supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica varia; 18.15 hit parade (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica varia; 19.30 musica aleman; 20.00 noticia local; 20.15 La voz de Sion (progr. di Israel); 20.30 musica int.; 21.00 CCA; 21.15 Musicarla (radio Ned.); 21.45 musica varia; 2.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden 26.4m): 17.00 Economisa cu La Esperanza 17.30 promer diez di awe di PJA 10 (spons); 18.15 Grace Line ta informa; 18.30 Happy days progr. instrumental (spons.); 19.00 boleros (spons.); 19.15 progr. cultural (the St. Francis hour); 19.30 turning the table (spons.); 22.00 Carclub (spons.); 23.00 La hora romantica (spons.); 24.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 Super president; 17.30 Cartoons; 18.00 The Whirlybirds; 18.30 Publ. Service; 18.40 Prot. uitz.; 18.45 Nieuws Pap.; 19.00 Family Affair; 19.30 Sportnieuws pap.; 19.45 Eng. nieuws; 20.00 Nos Tera; 20.30 The beverly hillbillies; 21.00 Nieuws Ned.; 21.15 Name of the game; 22.45 Rifleman.

*****

RNWO (1520 kHz): 17.30 opening en nieuws in het kort; 17.31 int. nieuws Station Call; 17.37 Ned. bulletin; 17.39 Kommentaar; 17.42 Ned. nieuwsjournaal door P. van Soest; 17.49 In 't spoor der Bevrijders; 17.54 progr. overzicht; 17.55 Studio zeven; 18.35 sport door Peter van Brakel; 18.40 ter overdenking; 18.43 progr. voor morgen; 18.44 nieuws in 't kort; 18.45 beurs; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitz.

(9590, 15320 en 6085 kHz): 19.00 Spaans progr.; 20.20 Einde uitzending.

(6020 kHz): 19.00 nieuws op verzoek: platen aangevraagd door luisteraars in Suriname op de Ned. Antillen en het Caribisch gebied. Yanda: Midden- en Zuid-Amerikaanse muziek door Harold Biervliet; 20.30 einde uitzending.

(800 kHz): 19.30 spaans progr.; 20.20 Eng. progr.; 21.10 ned. nieuws; 21.30 einde uitz.

*****

VRIJDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.31 kinderprogr.; 07.00 Nieuws; 07.15 Ochtendblad; 08.00 Herh. nieuws; 08.15 Luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 Discobar (RNWO); 10.30 Prot. zieikenuitz.; 10.45 Rustige muz.; 11.00 navidad con Curom; 12.00 Noticurom; 12.30 Nieuws; 12.45 De artist van de dag; 13.00 Gev. muz.; 14.00 Ritmo y hubentud; 15.30 Un cuartu di ora cu Mickey; 15.45 Un cuartu di ora cu....; 16.00 Ora supersonico.

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañero constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo (musica y poezia antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias O-TABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical Linda self service; 10.15 show musical macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando, pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso (airtemp); 14.00 fiesta antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos Tienda nueva reforma; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 Opening; 07.02 Bon dia cu alegria; 07.15 Noticias int. na pap.; 07.30 Musica instrumental; 08.00 Seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica varia; 10.00 Noticia int.; 10.15 Ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr.; 11.00 Noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 Musica int.; 12.00 Musica varia; 12.15 Noticia local; 12.30 musica varia; 12.45 noticia local; 13.00 Variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local; 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int.; 15.15 ritmos del Caribe; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr, di int. y la Macorisana supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticias local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 openi 06.05 country & instrumental mu 06.30 mañanitas mejicanas; 07 musica popular (spons.); 07.15 n cias int. Viana's; 07.30 caravan exitos (completely spons.); 12 instrumental music; 12.10 noticia hulandes (Heineken & Victoria b ling co.); 12.30 noticia local Via 12.50 musica instrumental; 1 noticias int. & local Ford; 1 musica mejicana (spons.); 1 discolandia (completely spo 16.00 atardecer mejicana (spo 16.15 noticias local Viana's; 1 felicitaciones (spons.).

*****

Extra uitkering American Enka

NEW YORK — American Corp zal per 31 december aandeelhouders die op 14 decem in de boeken voorkomen een r matig kwartaaldividend van 25 c en een extra van 10 cents uitke waarmee de totale uitkering 1969 zal komen op 1,10 (v j 1 dollar per aandeel. Aangenome een uitbreidingsplan, dat zich strekt over de periode tot en 1972, Emka's jaarlijkse omzet ui delijk met 40 miljoen dollar zal d toenemen en dat de produktiec citeit van het bedrijf op ruim miljoen lb, nylon-, polyester- rayongarens en vezels per jaar brengen.

Uitgebreid zullen worden de v gingen in Lowland (Tennessee) Clemson (South Carolina).

Franse reserves toegenomen

PARIJS — Volgens het Fr ministerie van financien zijn Franse goud- en deviezenreserves november per saldo met 420 milj frank toegenomen tot 22,153 mil frank. De bruto toeneming van reserves bedroeg 1,115 miljard fr Voor de aflossing van kortlop deviezenkrediet werd 695 mil frank gebruikt.

Met kleine aanvulling MacWilliam

Raad aanvaardt DP-motie

WILLEMSTAD – Hoewel onwillig – omdat zij niet helemaal tevreden waren met de voorstellen – stemden de fracties van de N.V.P./C.O.P., de U.R.A. en het partijloze eilandsraadslid G. Hueck gistermiddag voor een motie welke door de D.P. was ingediend en welke maatregelen inhield voor verbetering van het salaris van de arbeiders in overheidsdienst. Verder dan het reeds bij het begin van de vergadering en gisteren reeds door de Amigoe gemelde mededeling van gedeputeerde S.G.M. Rozendal dat het bestuurscollege bereid is om het minimum-loon per week van 66 gulden te brengen op 80 gulden durfde de fractie van de D.P. echter niet te gaan. De N.V.P./C.O.P., gesteund door de U.R.A. en de partijloze Hueck had een gelijkluidende motie ingediend voor wat betreft de loonsverhoging maar hadden tevens in de motie gesteld dat de verhoging zou moeten ingaan per 1 januari 1968 zoals dat het geval was geweest voor de ambtenaren en de kindertoelagen voor arbeiders (thans drie gulden) gelijk gesteld moeten worden met die van de ambtenaren (vijf gulden). Deze twee laatste punten werden verworpen door de D.P.-fractie. Aangezien de motie van deze laatste fractie gedeeltelijk overeenkwam met die van de oppositie moest laatstgenoemde wel haar akkoord hechten aan de motie. Na enkele minuten van verwarrende beraadslagingen slaagde drs. R.F. MacWilliam er nog in de goedkeuring te verkrijgen van de D.P.-fractie dat in de motie de mogelijkheid geopend werd dat de arbeiders later toch misschien aan hun trekken kunnen komen inzake de kindertoelag en de ingangsdatum van de verhoging.

Minimumloon gesteld op 2,- per uur

Over de wenselijkheid van deze twee laatste punten zal nog onderhandeld moeten worden tussen het bestuurscollege en de vertegenwoordigers van de arbeiders, van wie enkelen gistermiddag de vergadering op de publieke tribune volgden.

Motie

De motie van de D.P.-fractie aangevuld door de punten van het N.V.P.-raadslid MacWilliam luidt als volgt:

"De eilandsraad van het eilandgebied Curacao heden in vergadering bijeen:

overwegende:

dat de lonen van de werklieden en arbeiders in dienst bij het eilandgebied aanpassing behoeven:

besluit dat:

1. het aanvangsloon van de ongeschoolde arbeiders en werklieden in dienst van het eilandgebied dient te worden verhoogd van f. 1.66 tot f. 2.– per uur met ingang van 1 december 1969;
2. deze verhoging dient door te werken in de schalen van de loonregeling;
3. de loonregeling gekoppeld dient te worden aan het index-cijfer van de kosten van levensonderhoud;
4. het bestuurscollege uit te nodigen dit raadsbesluit onverwijld uit te voeren en onverwijld besprekingen te voeren met vertegenwoordigers van de werklieden, arbeiders en/of andere organisaties van de werknemers;
5. (de redactie van dit punt is van de Amigoe-verslaggever zelf) "te onderhandelen over de wenselijkheid inzake gelijktrekking kindertoeslag van arbeiders met ambtenaren; eventuele nadere bepaling van ingangsdatum van loonsverhoging; en uitkering ineens onderstand bij wijze van pensioen".

Tot zover de motie, welke oorspronkelijk ondertekend was door twaalf raadsleden van de D.P.-fractie. In de derde ronde gaf gedeputeerde F. Pijpers zijn visie over talloze kleine punten die naar voren waren gekomen tijdens de algemene beschouwingen, waarvan de meeste niet direct terzake waren. Daarbij noemde de gedeputeerde het "Akkoord van Kralendijk" waarin bepaald is dat er minimumlonen zullen komen. Raadslid J.M.G. Evertsz wees de bewindsman er op dat men doende was een zaak van het eilandgebied Curacao te behandelen en dat het "Akkoord van Kralendijk" daarmee niets te maken heeft. Volgens hem was een en ander te wijten aan het falen van de centrale regering gedurende vijftien jaar, welke fouten de raad thans probeerde te corrigeren.

"Werkgever"

"Op dit moment zitten wij hier niet als vertegenwoordigers van het volk maar als werkgevers om besluiten te nemen die slechts van kracht zijn op arbeiders die bij ons in dienst zijn. Gedeputeerde Pijpers heeft in het bijzonder zijn bezorgdheid uitgesproken over de rust die terug moet keren en dat het werk zo spoedig mogelijk hervat dient te worden maar hij spreekt niet over het gehele sociale probleem dat wij moeten oplossen. Wij geven thans onze werknemers het minimale. Daarom voelen wij ons geroepen om de eisen die zij gesteld hebben te verruimen, eisen waarop zij zelf misschien niet gekomen zijn".

Hij betoogde verder dat de raad in feite bezig was het werk van het bestuurscollege te doen. Het was volgens hem niet de taak van de raad om te beslissen over de verhoging die de werklieden moeten krijgen maar van het bestuurscollege. "Het bestuurscollege heeft een besluit moeten nemen en aan de raad moeten verzoeken om de kosten die als gevolg hiervan ontstaan, te dekken door de nodige gelden te voteren".

De heer Evertsz pleitte voorts voor verhoging met terugwerkende kracht tot 1 januari 1968 evenals de ambtenaar heeft gehad en een gelijke kindertoelage. "Wij willen sociale rechtvaardigheid. Wij kunnen geen onderscheid maken tussen een kind van een arbeider en dat van een ambtenaar. De arbeider heeft dezelfde kosten met dat kind, of misschien wel meer, dan de ambtenaar".

Ook de heer E.A.V. Jesurun (URA) wees op dit punt van de kindertoelage en wilde ook de kwestie prijscontrole in de motie opgenomen zien aangezien volgens hem een loonsverhoging geen waarde heeft als er geen prijscontrole is.

De heer E. Broos, wees namens de D.P.-fractie de voorstellen van de oppositie van de hand met de mededeling dat hij vertrouwen heeft in de mensen die de arbeiders vertegenwoordigen en dat hij de arbeider liever niet iets geeft waarom hij niet heeft gevraagd en waarvoor hij later misschien niet verantwoordelijk kan staan. Dit standpunt werd zoals verwacht bevestigd door het bestuurscollege bij monde van gedeputeerde Pijpers.

De motie van de N.V.P./C.O.P., gesteund door de U.R.A. en de heer G. Hueck werd verworpen met twaalf stemmen tegen en acht voor. Hierna werd de D.P.-motie behandeld. De heer Jesurun verklaarde namens de U.R.A. dat hij deze motie wel moest aannemen omdat het een loonsverhoging inhield voor de arbeiders maar hij stelde een amendement voor, namelijk weer de kwestie van de kindertoelage. De heer Broos hoefde niet lang na te denken om te zeggen dat zijn fractie dit niet kon overnemen.

Hierna probeerde de heer J.M.G. Evertsz alsnog met een amendement op de onderhavige motie gedaan te krijgen dat de loonsverhoging per 1 januari 1968 zou ingaan. Hij wilde zelfs meegaan met een ingangsdatum van 1 januari 1969 als het eerste voorstel niet mogelijk bleek. De heer Broos wees ook dit amendement van de hand en zei dat een en ander reeds voldoende financiele problemen veroorzaakt voor het bestuurscollege en dat men het bestuurscollege niet iets wil opdringen wat niet realiseerbaar zal zijn. De heer MacWilliam maakte de heer Broos er opmerkzaam op dat zelfs de gedeputeerde Rozendal eerder in de vergadering had verklaard dat een oplossing gevonden moest worden voor de sociale problemen en dat daarna gekeken zou worden welke de financiele gevolgen zijn. De heer G. Hueck viel het bestuurscollege en de D.P.-fractie in felle bewoordingen aan. Hij zei dat hij tegen de motie zoals het was ingediend zou stemmen omdat hij de kwestie kindertoelage erin opgenomen wilde zien. Hij weet een en ander aan koppigheid van de D.P. De arbeider heeft volgens hem recht om zijn kind nieuwe kleren te geven en een geschenk te geven voor Sinterklaas en niet te moeten rekenen op wat anderen voor hem via acties kunnen doen. Hij gaf later tenslotte toch zijn stem aan de motie nadat de aanvullingen van de heer MacWilliam waren overgenomen door de D.P.-fractie. Alle leden stemden voor.

Een woordvoerder van de arbeiders deelde de Amigoe na de vergadering mede dat men gistermiddag aan tafel zou gaan zitten met het bestuurscollege om alles "zwart op, wit" vastgesteld te krijgen, terwijl men ook zou proberen om de genomen maatregelen door de eilandsraad van kracht te laten worden voor de arbeiders in landsdienst.

Overeenkomst bc en de arbeiders

WILLEMSTAD – In een communique wordt een overzicht gegeven van de punten waarover gisteren tussen vertegenwoordigers van de arbeiders in overheidsdiensten die twee dagen gestaakt hebben, en het bestuurscollege een overeenkomst is bereikt. Zoals bekend werd het kardinale punt van de loonsverhoging van 21 pCt gisteren behandeld in de eilandsraad waarover de raad gunstig besliste. Na de eilandsraadvergadering van gistermiddag gingen vertegenwoordigers van arbeiders en van het bestuurscollege nog gistermiddag aan tafel zitten aangezien de arbeiders een en ander „zwart op wit" vastgelegd wilden zien alvorens aan de slag te kunnen gaan. Vanmorgen hebben de arbeiders inderdaad hun werkzaamheden hervat.

De punten waarover een overeenkomst werd bereikt zijn:

1. Er is overeengekomen dat vanaf 1 december 1969 het loon van de arbeiders in overheidsdienst zoals bepaald in de „Algemene loonregeling Curacao 1969" verhoogd zal worden van f. 1.66 per uur tot twee gulden per uur en dat deze verhoging door zal werken in de andere loonschalen van de loonregeling (met een verhoging van ongeveer 21 pCt.).

Het nieuwe loon zal gekoppeld worden aan het indexcijfer van de kosten van levensonderhoud op Curacao met dien verstande dat als dit cijfer stijgt, het loon aangepast zal worden aan deze stijging als deze stijging een „punt" bedraagt in een periode van zes maanden.

2. Er komt een voorzieningsfonds op vrijwillige basis. De bijzonderheden van dit voorzieningsfonds zullen verder uitgewerkt worden in overleg met vertegenwoordigers van de arbeiders om zo spoedig mogelijk tot een overeenkomst te geraken.

3. In 1970 zal er een nieuwe vakantieregeling komen voor werklieden in overheidsdienst inhoudende een vakantieuitkering aangepast aan die van de ambtenaren. Het aantal vakantiedagen zal nader bepaald worden in overleg met de vertegenwoordigers van de arbeiders.

4. Het bestuurscollege gaat ermee akkoord dat er een regeling moet komen waarin de arbeider een vergoeding krijgt van 90 pCt voor dokterskosten en ziekenhuiskosten enz. voor zijn gezin.

5. In geval van een bedrijfsongeval zal betaald worden, naast de vergoeding reeds vastgesteld in de landsverordening ongevallenverzekering (P.B. 1966 nr. 14) een bedrag van 20.000 gulden bij blijvende invaliditeit en 10.000 gulden bij dood van de arbeider. Het bestuurscollege heeft reeds sinds 31 juli 1969 dit besluit genomen maar zal aan de hoofden van diensten vragen om een en ander in het Papiamentoe aan de werklieden kenbaar te maken.

6. Het bestuurscollege heeft besloten dat op de dagen dat de arbeiders gestaakt hebben, 2 en 3 december, het volledige loon zal worden uitbetaald en dat geen enkele maatregel zal worden genomen tegen de arbeiders welke een ongunstig gevolg zou kunnen hebben voor de arbeiders.

7. Naast deze overeenkomsten is overeenstemming bereikt over het feit dat er verder onderhandeld zal worden met vertegenwoordigers van de arbeiders over de wenselijkheid (of niet) voor een langere terugwerking in verband met punt 1 van de lonen waarover overeengekomen is.

De vertegenwoordigers van de arbeiders: A. Adams, Mack Alberto, H. Arends, J.C. Eisden, P. van Lamoen, Jose C. Martien, J. Merryweather, Bebe Rojer, Ralph Sammy, E.B. Senior en Donald Sprott.

Bikker krijgt geen

(Vervolg van Pag. 1)

leider Jossy Tromp wel in het kabinet wil zitting nemen, maar niet als minister van justitie. Gezocht wordt naar een mogelijkheid de heer Tromp een andere portefeuille aan te bieden, waarbij gedacht wordt aan Financiën dat bij het „Akkoord van Kralendijk" aan de D.P. is toebedacht. Wie dan minister van Justitie gaat worden, is nog een grote vraag.

UITBREIDING?

De heer Petronia heeft nog niet beslist of hij de formatie-opdracht die hem is aangeboden, zal aanvaarden. Vanmiddag zou hij besprekingen voeren met Frente Obrero. Berichten, als zou de A.V.P. op Aruba nog steeds pogingen ondernemen om te kunnen gaan deelnemen in de nieuwe regering, konden nog niet bevestigd worden. Wel is het zo dat Frente Obrero op het standpunt staat dat bij uitbreiding van de partijen die op basis van het „Akkoord van Kralendijk" in een nieuwe regering willen gaan samenwerken met de A.V.P., ook de N.V.P. moet worden toegelaten om geen „Arubaanse overheersing" te krijgen. In dat geval zou men komen tot een nationaal kabinet, waarop — zoals bekend — de heer Kroon van de D.P. en de heer Tromp van de P.P.A., hebben laten weten geen voorstander van te zijn.

Voor wat betreft het conflict van de heer C. Kroon met de partijraad van de D.P. zijn geen nieuwe ontwikkelingen te melden. Afgewacht wordt welke stappen de heer Kroon zal ondernemen wanneer hij is hersteld van zijn ziekte. De heer Rozendal deelde ons gisteren mee dat wat hem betreft er geen sprake is van een breuk tussen hem en de heer Kroon.

Verkeer gisteren tamelijk rustig

WILLEMSTAD. — Gisteren hadden er geen grote aanrijdingen plaats. In totaal waren het er negen met een schade van 2400 gulden.

Een personenauto die om twintig minuten over twee gistermiddag geparkeerd stond, reed op een gegeven moment de rijbaan op zonder te letten op een tegemoet komende taxi. De personenauto werd geramd, wat een schade opleverde van zeshonderd gulden.

Om zes uur 's middags stak een zestienjarige jongen op onvoorzichtige wijze de Schottegatweg-oost over. Een naderende personenauto remde krachtig om een aanrijding te voorkomen, doch reed daardoor in op de achterzijde van een andere personenauto.

Goede beurt op UNESCO-cursus



WILLEMSTAD — Van 1 september tot 15 oktober 1969 werd te Kingston, Jamaica, onder auspiciën van de UNESCO een „Training Course in Documentary Film Production for Screen and Television" gehouden.

Aan deze cursus nam met een hem door UNESCO aangeboden beurs deel de heer A. P. Douglas, cineast bij de Regeringsvoorlichtingsdienst. De overige deelnemers waren afkomstig uit diverse andere Caribische eilanden. Uit het over de resultaten van deze cursus samengestelde rapport ontving de regering vanwege de UNESCO het bericht, dat de heer Douglas qua intelligentie en kwaliteiten ver uitstak boven de andere cursisten.

Ambtenaren doen uit protest dassen af

WILLEMSTAD — De ambtenaren zijn niet achtergebleven in de acties die dezer dagen gevoerd worden door eerst de arbeiders van de overheid en vandaag de arbeiders van de Curacaose Dokmaatschappij. Vanmorgen werd begonnen met een zg. „dassen-actie", kennelijk onder het motto „zonder das meer mans". Op deze wijze wil men protesteren tegen het feit dat de arbeiders reeds een nieuwe loonregeling hebben terwijl de ambtenaren wat dit betreft nog niet aan hun trekken zijn gekomen. Een woordvoerder zei dat vanmorgen zeker reeds vierhonderd ambtenaren gevolg hebben gegeven aan de oproep om hun dassen af te doen. Hij voorspelde dat morgen waarschijnlijk het gehele korps zonder das op kantoor zou verschijnen.

VECHTPARTIJ IN VROLIJKE KAMP

WILLEMSTAD. — Tijdens de afgelopen nacht omstreeks één uur had er een vechtpartij plaats in het Vrolijke Kamp tussen een Colombiaanse zeeman en een op Curaçao woonachtige Portugees. Tijdens de vechtpartij zag de Portugees kans zijn tegenstander een giftige of brandende vloeistof in het gezicht te gooien. Het slachtoffer kreeg daardoor z'n pijn in de ogen dat hij op medisch advies in het ziekenhuis moest worden opgenomen.

ABVO: „zwaar ondergewaardeerd"

Overleg lonen voor lagere ambtenaren

WILLEMSTAD. — Het bestuur van de A.B.V.O. heeft vanmorgen na overleg met Personeelszaken van het Land een heropening van het georganiseerd overleg in ambtenarenzaken bewerkstelligd. Op maandag 8 december zal dit overleg een aanvang nemen. Dit overleg zal met name de salarissen voor de lagere ambtenaren betreffen.

Deze immers werden het vorig jaar, door de nieuwe loonschalen, zwaar ondergewaardeerd en zijn door de nieuwe loonregeling van de arbeiders en werklieden helemaal in een scheve en onrechtvaardige positie komen te verkeren.

Om deze gedupeerde categorieën ambtenaren weer op een redelijk salarisniveau te brengen, is het georganiseer doverleg in eerste instantie bij het Land heropend.

Wat betreft het eiland is reeds de verzekering gekregen dat het organiseerd overleg in eerste inniveau onmiddellijk zal volgen wanneer de besprekingen op landelijk niveau beëindigd zullen zijn, aldus een communiqué van de A.B.V.O.

De A.B.V.O. voert vanmiddag een informatief gesprek met de minister van Economische- en Sociale Zaken, de heer H. Weber.

Stakers overheid

(Vervolg van pag. 1)

ten einde, verklaarde hij. Hij erkende dat er fouten gemaakt waren in het verleden, maar dat is iets menselijks. Verder maakte hij duidelijk, dat men geduld moet hebben, omdat het akkoord niet zo maar en-twee-drie gerealiseerd kan worden.

De heer Senior maande de stakers eveneens aan in de ABVO te blijven. Tevens legde hij er de nadruk op, dat het overleg over verschillende punten verder zou gaan. De strijd was gevoerd in broederschap; deze moest nu blijven bestaan en men moest de kansen aangrijpen zich verder te ontwikkelen via cursussen, welke er gaan komen.

ABVO-voorzitter Sammy las vervolgens de bereikte overeenkomst voor. Hij meende, dat er weinig was toe te voegen aan hetgeen al was gezegd. Hij dankte voor het vertrouwen, dat men in de onderhandelingsdelegatie had gesteld. Tenslotte uitte de heer Rojer zijn vreugde over het bereikte resultaat en over de manier waarop dit was gebeurd. De stakers hadden bewezen, dat ook op rustige manier het nodige te bereiken valt op Curaçao.

De heer Rojer stelde duidelijk, dat hij de ABVO-voorzitter Sammy kende als een man, die opkomt voor de arbeiders, maar men moet niet vergeten, dat aan elk menselijk handelen feilen kleven. Uit deze fouten kan men leren. Ook hij gaf de raad de vakbond te versterken. Zijn eigen aandeel in deze kwestie achtte hij nu beëindigd. Hij zou echter steeds bereid blijven de arbeiders, waar dan ook te helpen. als op hem een beroep wordt gedaan.

Mac Alberto, die ook het woord voerde, maakte het zeer kort. „Ik sta op mijn benen te trillen", merkte hij op. Hij toonde zich voldaan over het resultaat van de gevoerde strijd. Ook hij riep op lid te worden van de ABVO, omdat men alleen op deze manier krachtig zou blijven.

WERK HERVAT

Daarna gaven de heren Sammy en Van Lamoen het sein het werk te hervatten. De heer Van Lamoen onderstreepte tegenover de Amigoe nogmaals, dat de stakers in de gaten moeten houden, dat zij van een organisatie als de ABVO, welke deskundigen heeft op onderhaandelings-gebied, gebruik moeten blijven maken.

Vervolgens ging iedereen aan de slag. De motoren beginnen weer te draaien en het twee dagen lang verlaten terrein van DOW bood het beeld van een mierenhoop, waar iedereen zijn werk opzocht. Dit gebeurde onder het wakend oog van ged. F. J. Pijpers en het hoofd van DOW, ir R. A. Hodgson.

De in oprichting zijnde PTT-bond stuurde vanmorgen het volgende telegram aan de arbeiders en werklieden in overheidsdienst: „De PTT-bond in oprichting (Posterijen, Landsradio- en Telefoondienst) feliciteert u bij het bereiken en het bewijs van eenheid (dat u gegeven heeft), hoewel de ABVO in gebreke is gbleven. Spoedig zullen de PTT-employees in het strijdperk treden voor een verbetering op sociaal en economisch gebied". Aldus de PTT-bond.

Dieven slaan slag op klaarlichte dag

WILLEMSTAD. — Dat insluipers geen hinder hebben van het daglicht om hun slag te slaan werd gisteren weer bewezen. Tussen twaalf uur en half twee 's middags had op klaarlichte dag een inbraak plaats in een grote zaak aan de Caracasbaaiweg. De insluipers bereikten het plafond via een opening tussen het dak en de noordelijke muur en daalden naar beneden via de verschillende uitstalrekken in de zaak. Zij maakten zich meester van een kasregister in de zaak en ledigden die achter in het gebouw. In het kasregister zat een bedrag van vierhonderd gulden. Voorts werd een broekzak in de kleedkamer geledigd waarin ongeveer veertig gulden zat. De recherche stelt een onderzoek in.

SOVJET-WAPENS VOOR CUBA

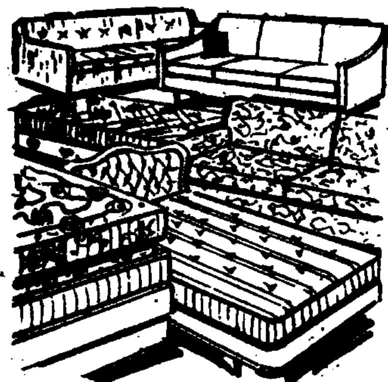
MOSKOU. — Het Sovjetrussische legerblad „Rode Ster" van dinsdag deelt mee dat de Sovjet-Unie Cuba de modernste wapens en militaire uitrusting verschaft en dat de Cubaanse militairen in het gebruik hiervan worden opgeleid. Er stond niet bij welk soort wapens het zijn. Westelijke deskundigen menen dat er geen intercontinentale raketten bij zijn. Vermoed wordt dat deze wapenleveranties begin deze maand besproken zijn met de Sovjetrussische minister van defensie, maarscalk Gretsjko, tijdens diens bezoek aan Cuba.

Godett pleit voor hoger minimumloon

WILLEMSTAD — Het statenlid W. (Papa) Godett gaf tegenover de Amigoe vanmorgen te verstaan, dat hij de wensen van de stakende werknemers bij de CDM en de OCCC als rechtvaardig ziet. Over de bereikte overeenkomst voor de arbeiders en werklieden in overheidsdienst toonde hij zich "voorwaardelijk voldaan". Zijn voorbehoud had betrekking op het feit, dat naar zijn mening het minimum-loon hoger moet komen te liggen dan twee gulden. Dit zou door de Staten beslist moeten worden.

De heer Godett wilde geen verklaring afleggen ten aanzien van de kabinetsformatie, omdat het bijeenroepen van de Staten nauw samenhangt met de vorming van een regering. Hij wilde er niet over praten omdat de partijen beloofd hadden hierover geen verklaringen af te leggen.

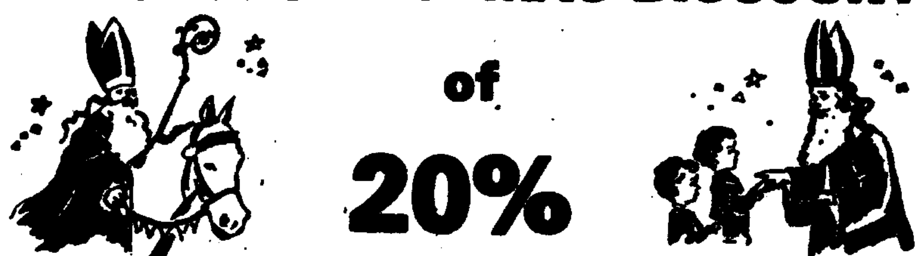
De heer Godett stelde zich vanmorgen op de hoogte van de staking bij de CDM en OCCC. Dit heeft hij ook van de week gedaan bij DOW. Hij wil een idee krijgen van de wensen welke er leven onder de arbeiders.



Wij bieden U alle soorten matrassen. Wij werken met licentie van Simmons (Chicago)
Op al onze producten VIJF JAAR GARANTIE.
Moet U een speciale matras hebben op doktersadvies, wij maken deze voor U.

Matrassenfabriek
Fergusonstraat 21 Tel. 2761.

SPECIAL CHRISTMAS DISCOUNT



of **20%**

DURING THE MONTH OF DECEMBER
on

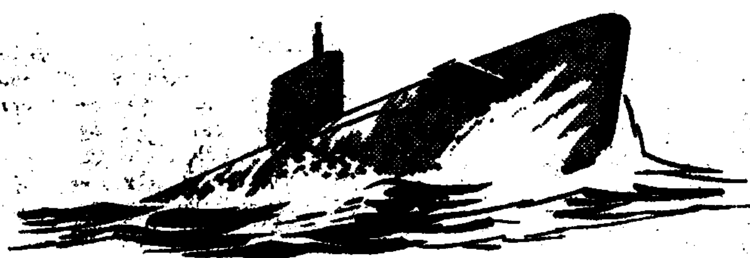
PHILIPS RADIOS & T.V.'s
* KELVINATOR STOVES & REFRIGERATORS
* CALORIC STOVES
* MAYTAG WASHERS

at

PALAIS ROYAL
Nassaustr. 18

One proof of Carrier quality:

MOST U.S. NUCLEAR SUBMARINES ARE CARRIER AIR CONDITIONED



The firm that introduced air conditioning is still the leader. Proof? The fact that today you'll find famous Carrier air conditioning in all DC-8 Jets, in United Nations Headquarters and most U.S. Nuclear Submarines, among countless other famous installations.

Yet Carrier quality costs no more than ordinary air conditioning—for a room, a home or a building. Why settle for less?
For as little as F. 350.— you can get a new Carrier Room Air Conditioner



FERGUSONSTRAAT 41 — ORANJESTAD — ARUBA
TELEFOON 3141 - 1878



EILANDGEBIED ARUBA

UITSLAG LOTING AF TE LOSSEN OBLIGATIES "3% OBLIGATIELENING 1956"

Het Bestuurscollege van het eilandgebied Aruba maakt bekend, dat bij de op 28 november 1969 gehouden loting voor de aanwijzing van de op 1 januari 1970 af te lossen obligaties van de f 5.500.000,— 3% Obligatielening 1956 ten laste van dit eilandgebied de volgende obligaties zijn uitgeloot:

No's.	110 —	564 —	1251 —	1786 —	2114 —	2546 —	2950 —	3555 —	3995 —	4517 —	5042
	114 —	606 —	1274 —	1789 —	2122 —	2554 —	2951 —	3565 —	4025 —	4541 —	5043
	171 —	614 —	1298 —	1810 —	2123 —	2568 —	3020 —	3682 —	4057 —	4606 —	5057
	174 —	635 —	1324 —	1812 —	2124 —	2571 —	3021 —	3695 —	4058 —	4610 —	5058
	180 —	638 —	1337 —	1848 —	2145 —	2572 —	3057 —	3716 —	4069 —	4612 —	5062
	184 —	654 —	1350 —	1893 —	2179 —	2575 —	3068 —	3722 —	4078 —	4617 —	5063
	237 —	706 —	1351 —	1906 —	2185 —	2613 —	3070 —	3724 —	4081 —	4747 —	5073
	257 —	708 —	1358 —	1914 —	2276 —	2616 —	3105 —	3748 —	4141 —	4749 —	5075
	261 —	710 —	1360 —	1915 —	2346 —	2618 —	3189 —	3752 —	4156 —	4750 —	5076
	262 —	722 —	1361 —	1918 —	2347 —	2660 —	3225 —	3756 —	4181 —	4753 —	5077
	264 —	732 —	1367 —	1928 —	2355 —	2689 —	3297 —	3780 —	4200 —	4756 —	5090
	318 —	746 —	1374 —	1929 —	2362 —	2712 —	3303 —	3781 —	4201 —	4842 —	5091
	374 —	762 —	1375 —	1949 —	2368 —	2730 —	3322 —	3782 —	4230 —	4843 —	5093
	448 —	763 —	1425 —	2020 —	2416 —	2771 —	3360 —	3786 —	4272 —	4909 —	5095
	450 —	786 —	1460 —	2049 —	2418 —	2792 —	3362 —	3788 —	4301 —	4910 —	5096
	452 —	793 —	1583 —	2051 —	2419 —	2830 —	3363 —	3795 —	4341 —	4914 —	5160
	476 —	796 —	1652 —	2055 —	2423 —	2834 —	3368 —	3831 —	4404 —	4932 —	5202
	494 —	860 —	1654 —	2056 —	2501 —	2840 —	3375 —	3877 —	4411 —	4946 —	5241
	509 —	1097 —	1656 —	2075 —	2503 —	2844 —	3380 —	3883 —	4417 —	4951 —	5261
	511 —	1101 —	1657 —	2077 —	2504 —	2845 —	3387 —	3931 —	4418 —	4956 —	5269
	526 —	1171 —	1696 —	2080 —	2505 —	2920 —	3390 —	3936 —	4420 —	4957 —	5407
	527 —	1220 —	1698 —	2084 —	2530 —	2921 —	3415 —	3937 —	4421 —	4973 —	5408
	529 —	1239 —	1748 —	2100 —	2532 —	2929 —	3516 —	3939 —	4422 —	4975 —	5443
	540 —	1243 —	1749 —	2102 —	2540 —	2946 —	3517 —	3982 —	4446 —	4978 —	5487
	562 —	1250 —	1777 —	2103 —	2545 —	2949 —	3551 —	3994 —	4516 —	5013 —	5495

De uitgelote obligaties kunnen van 1 januari 1970 af à pari worden ingewisseld aan het kantoor van de eilandsontvanger, tesamen met alle nog niet verschenen coupons.

Oranjestad, 1 december 1969.

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba,

De Sekretaris, A. J. BOOL.
De Gezaghebber, O.S. HENRIQUEZ.



EILANDGEBIED ARUBA

UITSLAG LOTING AF TE LOSSEN OBLIGATIES "4% OBLIGATIELENING 1957".

Het Bestuurscollege van het eilandgebied Aruba maakt bekend, dat bij de op 28 november 1969 gehouden loting voor de aanwijzing van de op 1 januari 1970 af te lossen obligaties van de f 4.500.000,— 4% Obligatielening 1957 ten laste van het eilandgebied Aruba de volgende obligaties zijn uitgeloot:

[illegible] — 90 — [illegible] — 166 — 167 — [illegible]
170 — 224 — 230 — 279 — 285 — 286 — [illegible] — 325 — 336 — 391 — 404 — 491.

SERIE B.
26 — 37 — 94 — 95 — 125 — 129 — 137 — 147 — 210 — 212 — 220 — 231 — 235
257 — 260 — 296 — 299 — 338 — 353 — 375 —.

De uitgelote obligaties kunnen van 1 januari 1970 af à pari worden ingewisseld aan het kantoor van de eilandsontvanger, tesamen met alle nog niet verschenen coupons.

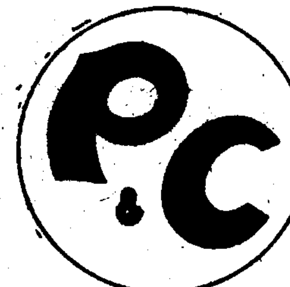
Oranjestad, 1 december 1969.
Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba,

De Gezaghebber,
O. S. HENRIQUEZ.
De Sekretaris,
A. J. BOOL.

Finnish Birch Plywood

4'x8'x 1/4"	f 10,50	per sheet
4'x8'x 1/2"	f 19,50	„ „
4'x8'x 3/4"	f 29,50	„ „

Petronia & Croes (Aruba) N.V.



Sales Department Tel. 2800-Ext. 07.

GOED!! SMAKELIJK!! NIET DUUR!!
dat is
JONKER FRIS
appelmoes .... vlaai vulling
groenten .... jam
enz..... enz..... enz.
JONKER FRIS

N. HABIBE JR.
SUPERMARKET SUPERETTE

Meer dan VIJF DUIZEND GULDEN aan prijzen met de komende feestdagen.

antillian mercantile aruba, n.a.







Wilt U kwaliteitsproducten kopen, zoals verf, sportartikelen, hardware, enz?
Koop dan bij



Tot en met 23 december heeft U ook nog kans om f. 1500,— te winnen.
Bij aankoop van elk .10.— krijgt U een lot.

Oranjestad Tel. 1145 — San Nicolas Tel. 5635

een
FORD CAPRI GT1970 CADEAU

Ja, ook U heeft kans om midden december 1969, wanneer wij ons nieuwe gebouw aan de L.G. Smithboulevard in gebruik nemen, een **FORD CAPRI GT 1970 C A D E A U** te krijgen.
Deze kans hebben alleen de autobezitters, die afgelopen jaren bij **CARIB MOTORS** een Ford, Mercury of Lincoln kochten, of plannen hebben er een dezer dagen een te kopen.

ZORG DAT U ER BIJKOMT........

Vraagt vrijblijvende inlichtingen bij

CARIB MOTORS n.v
Oranjestad — San Nicolas

Tien redenen om uw VERF bij BOUWMAATSCHAPPIJ ARUBA N.V.
te kopen . . . .

- hoogste kwaliteitsklasse
- absoluut kleurecht
- sneldrogend
- gemakkelijk strijkbaar
- goed dekkend
- grootste kleurassortiment
- gratis kleuradviezen
- gratis advies voor behandelingswijze
- 10% korting voor contant (bij aankoop van f 200.— of meer: 15% korting)
- U dingt mee naar de FORD CAPRI die op 23 dec. wordt verloot.

Koop vroeg, nu het assortiment op z'n grootst is:
's maandags tot en met vrijdags van 7 uur - 5 uur geopend.

BOUWMAATSCHAPPIJ ARUBA N.V.
druivenstraat 10 - tel. 1275

WHITE HORSE SCOTCH WHISKEY
schept sfeer altijd en overal.
Namens WHITE HORSE SCOTCH WHISKEY
biedt



waardevolle premien ... zonder een cent bij te betalen.
* Voor TIEN capsules van White Horse EEN GOEDE SET DOMINO STENEN.
* Voor vijf capsules:
EEN WINDPROOFLIGHTER (zolang de voorraad strekt)

Voor Uw feesten, smaak en ontspanning zonder einde is er alleen WHITE HORSE
de beste whiskey voor smaak en kwaliteit.



Oranjestad San Nicolas

1954 ***1969***
STEMT AF OP
VOZ DI ARUBA **PJA 10**
Het meest beluisterde radiostation van de Nederlandse Antillen.
VOZ DI ARUBA

AUTORAMA
Introduction offer for
SUBARU

1) On terms no Trade-in free 400 litres gasoline
2) Cash no trade-in 10 pCt. discount and 200 litres gasoline
3) Trade-in and balance cash 5 pCt. discount and 200 litres gasoline

Among the first 100 SUBARU OWNERS, starting on November 1st 1969 the following prizes will be raffled:
1 Portable TV 19" Philco
2 Mecca 8 track Stereo car player
1 Vacuum cleaner Electrolux
1 Floor Polisher Electrolux
30 Portable radios

Ask free information at
AUTORAMA
Cura Cabai 137 tel. 6100

One Scotch stands out!



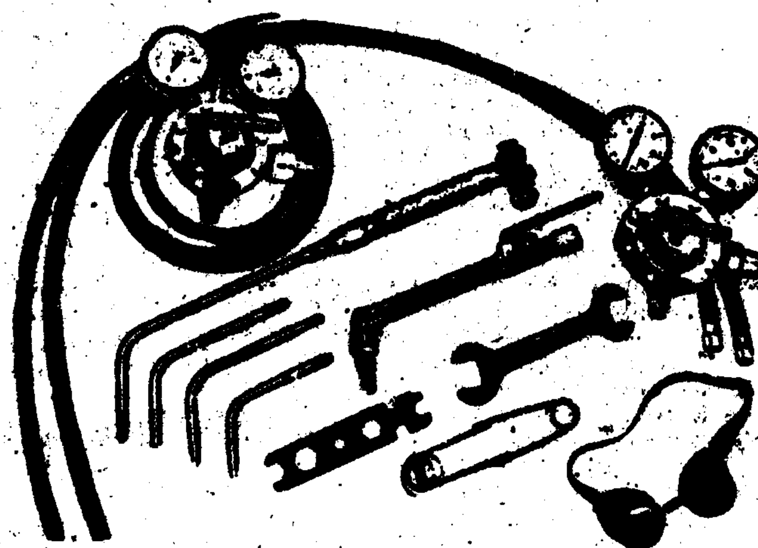
light . . . dry
VAT 69

CHINESE AND AMERICAN DISHES



Airconditioned bar/restaurant
HONG KONG
Tel: 2966

AIG TEL. 2684 - 2173
ANTILLES INDUSTRIAL GASES



Everything for welding

Volmachten voor president Tubman

MONROVIA. — De Liberiaanse senaat heeft speciale bevoegdheden toegekend aan president William Tubman. Voorts is voor de tijd van een jaar bepaald dat een verdachte kan worden vastgehouden zonder bevel tot voorgeleiding.

Aanleiding hiertoe was de moord op de Amerikaanse bisschop Dillard Brown en zijn Libanese medewerker Claude Nadet, die op 19 november bij een aanval van een menigte op de door Nigerianen bewoonde havenwijk van Monrovia door een Biafraan zouden zijn gedood.

PERON TERUG?

BUENOS AIRES. — De persoonlijke vertegenwoordiger in Argentinië van de voormalige Argentijnse president (1946-1955) Juan Domingo Perón, heeft in een vraaggesprek met een Argentijns dagblad verklaard, dat Perón van plan zou zijn „binnen afzienbare tijd" naar het Amerikaanse vasteland terug te keren. Perón woont sinds enkele jaren in ballingschap in Madrid.

● De burgemeester van West-Berlijn, Klaus Schuetz, zal volgende week een officieel bezoek van drie dagen aan Parijs brengen.

Agenda ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA – NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233. NA KANTOORUREN TEL.: 1639 - 2950.

ORANJESTAD: De Veer: 8.30 Duel at Diablo - 14 jaar; Rialto 8.00 The young, the evil & the savage - 18 jaar.
BALASHI: Drive-in: 8.30 Buona sera, mrs Campbell - 18 jaar.
SAN NICOLAAS: Principal: 8.00 Great Catherine - alle leeftijden.

WIT GELE KRUIS:
DAKOTA EN ORANJESTAD: Zr. Francina, NOORD EN ORANJESTAD: Zr Felicitas, SANTA CRUZ EN PARADERA: Zr Ludovic, SAVANETA EN BRAZIL: Zr. Michaela, SAN NICOLAAS: Zr. Perpetua, SAN PEDRO HOSPITAAL, TEL.: 22.00.

BOTICA'S:
ORANJESTAD: Del Pueblo, TEL.: 1253; SAN NICOLAAS: San Lucas, TEL.: 5119.

DIVERSEN
KOOPAVOND: 15.00 - 2.00 Oranjestad.

SPORT
VOETBAL: 20.00 Riverplate vs Universal - A.kl.-stadion.
OEFENEN: 20.00 - 2.00 kerkkoor - prot. kerk San Nicolaas.

HOTELS:
ARUBA CARIBBEAN: Klompenclub 21.30 show, dansen muz. van George Fasola en zijn orkest; Balibar: Venezuela Combo. ARUBA SHERATON: Rembrandtroom 21.00 optr. Robert Kole en Ernest Param, dansen muz. van Fred Stamer en zijn orkest. Club Diablo: Tita y su cumbiamba, Sheraton Trio of Oruba Sextet. Discotheek: 21.00 - 02.00 alleen dond., vrijdag en zat.; zondag, 14.00 tot 18.00 Matinee voor leden. HOLIDAY INN, Palmbeachroom 22.30 optr. Keith Evans en Ada Cavallo, dansen met Cesar Lopez, Hasham y su diamantes of the Magnificent five. CORAL STRAND: Talk of the town: muziek Flamenco guitar Carmelo Heyer: Moonlightgrille: 19.00 Tale Wever and the general. BASI RUTI: steelbandmuziek en dansen vanaf 21.00 alleen op woensdag, vrijdag en zat. OLDE MOLEN: Mill-O-Teque: 22.00 - 02.00 (zat. 23.00 - 05.00 dansen), maandag gesloten. DIVI DIVI BEACH: Nachtclub 20.00 - 24.00 (vrij. tot 02.00) optr. Jossy Brokke, vrij. en zat. The magnificent five; Divi Divi-theque: zondag 12.00 - 17.00 open, alleen voor leden. MANCHEBO BEACH: Vespuccibar en Andicuryroom: 19.00 harpmuz. Tony Thijssen.

VRIJDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: 08.30 - 11.30 te Savaneta.

Vis zoekt toevlucht in politie-boot

ORANJESTAD – Van de heer Jo Riviero, die dinsdagavond met een groep vrienden op de Balipier vertoefde, vernamen wij dat de rust op de pier dinsdagavond half zeven plotseling werd verstoord door een stevige plons, die uit de richting van de aan de pier gemeerde politieboot kwam. Uit een onderzoek bleek, dat een barracuda op onverklaarbare wijze in de politieboot was terecht gekomen en al spartelend trachtte in het zilte nat terug te komen. Dit lukte echter niet, temeer daar met man en macht getracht werd de barracuda aan wal te brengen, waarin men uiteindelijk slaagde. Het was een onverwacht, doch stevige vangst, een barracuda 1,35 meter lang en wegende ongeveer 38 pond.

Joe Riviero en zijn vrienden hebben zich wel afgevraagd waarom deze vis in de politieboot terecht kwam. Zocht hij misschien zijn toevlucht bij de politie omdat hij door derden werd belaagd?

Aan bouw ontzwavelingsfabriek wordt op Aruba druk gewerkt

SEROE COLORADO – Ruim negenhonderd mensen zijn nu reeds dagelijks betrokken bij de bouw van de ontzwavelingsfabriek van de Lago, waarin een bedrag van ruim tachtig miljoen dollars zal worden geinvesteerd. De verwachtingen zijn, dat in november 1970 het eerste gedeelte van deze fabriek kan worden opgeleverd en in maart 1971 het gehele project klaar is. In de peikperiode van de bouw zullen tweeduizend mensen aan het werk zijn, terwijl de nieuwe installaties, wanneer zij gereed zijn, werk aan tweehonderd mensen geven. Het gehele project is van groot belang voor Lago voor het handhaven van haar plaats op de wereldmarkt. De Lago zal hierdoor de huidige kwaliteit van de door haar geleverde stookolie verbeteren om te voldoen aan de vereisten, die thans gesteld worden in verschillende landen waar stookolie in grote hoeveelheid wordt gebruikt.

Iedereen die werken wil kan in feite aan de slag

Desgevraagd was de PR-administrateur van Lago, de heer Oscar Antonette, gistermorgen bereid met de Amigoe een tocht te maken langs de in aanbouw zijnde fabriek.

In het kantoor van waaruit de bouw geleid wordt gaven de heren Robert J. Thonus, die voor Esso Engineering de leiding over het werk heeft, en Charles W. Walsh, directeur van het aannemersbedrijf Ralph M. Parsons Company, de nodige toelichting. De heer Bob Thonus doet reeds veertien jaar lang dit werk. Zijn laatste opdracht was de leiding bij de bouw van Esso te Rotterdam. Op de vraag of de bouw van de Lago ontzwavelingsfabriek zijn "grootste job" is, merkte hij lachend op, "Wat noem je in deze dagen nog een grote job; de bedragen worden steeds hoger".

Cursussen

De heer Charles Walsh is erg tevreden over zijn eerste ervaringen met de Arubaanse arbeiders. Duidelijk stelt hij, dat zoveel mogelijk mensen van Aruba worden aangenomen. "In feite is het zo", aldus de heer Walsh, "dat iedereen op Aruba die werken wil, een baan bij ons kan hebben". Bij Parsons zijn nu reeds zeshonderd man aan de slag, terwijl bij de onderaannemers ruim driehonderd man door dit werk een dagelijkse boterham verdienen. Om de lokale arbeider zoveel mogelijk kansen te geven is men bij Parsons met een speciale opleiding van lassers begonnen. Reeds veertien man volgden deze cursus met goed gevolg, terwijl thans weer dertig lassers in opleiding zijn. Een dezer dagen zou worden gebracht, thans staat dit echter nog niet vast. Er zouden in Venezuela bezwaren bestaan dat een dergelijke leiding wordt aangelegd. Het is nog niet bekend hoe dit wordt opgelost; vermoedelijk zal een ander soort gas gebruikt worden. Een en ander is nog in studie. Naast de ontzwavelingsfabriek wordt door andere onder-aannemers voor ruim 5.2 miljoen barrels meer aan opslagtanks gebouwd. In het kantoor van Parsons te Frankfurt hebben deskundigen een model op zeer grote schaal van de nieuwe fabriek gebouwd. Dit model wordt begin volgend jaar op Aruba verwacht en zal in een ruime kamer moeten worden opgesteld. Dit model zal een duidelijk beeld geven van de omvang van de nieuwe fabriek.

wordt geheel nieuwe las apparatuur voor deze training verwacht. Voorts wordt aandacht besteed aan opleiding van timmerlieden en ijzersvlechters.

Gastarbeiders

Teneinde de lokale arbeiders zoveel mogelijk kansen te geven werd met de overheid overeengekomen, dat veertien honderd ton van de ruim vierduizend ton pijpen, die nodig zijn voor dit werk, op Aruba in elkaar gezet zullen worden, zodat hierdoor nog meer mensen werk krijgen. Aangezien men op Aruba niet voldoende vaklieden kan krijgen en men van Parsons niet kan verwachten, dat

verrijzen, gedeeltelijk op een stuk grond, dat door de Nederlandse Mij. van Havenwerken werd aangelegd van uitgebaggerde zeebodem, zijn honderden arbeiders druk in de weer om de fundamenten te leggen. De heer Walsh merkt in dit verband op, dat in totaal hiervoor twintigduizend kubieke yards beton gestort zal moeten worden. Hierbij wordt gebruik gemaakt van drie rijdende cementtrucks, die een capaciteit van zeven kubieke yard hebben. Indien alles volgens plan verloopt, wordt gemiddeld per uur vijftien en per dag een honderd kubieke yard beton gestort. Het voordeel hierbij is, dat de trucks al rijdende malen en stortklaar maken.

Het nieuwe fabriekscomplex zal

Het fundament van een van de honderd meter hoge schoorstenen is reeds klaar.

Vlnr. De heer Robert Thonus die voor Esso Engineering de leiding heeft over het ontzwavelingsproject, naast hem directeur van Parsons Charles W. Walsh en Lago's PR-administrateur Oscar Antonette.

zij deze ook nog "even" op gaat leiden, hetgeen onmogelijk zou zijn, zal een aantal werkkrachten van buiten naar Aruba gebracht moeten worden. Hiervoor werden de Esso Heigts vrijgezellenwoningen geheel opgeknapt, waardoor men onderdak kan bieden aan 750 arbeiders.

De heer Bob Thonus vertelt dan uitvoerig over de zware apparatuur, dat voor deze fabriek naar Aruba moet worden gebracht. Hieronder is een vacuum destillatieschoorsteen, die veertig meter lang is en ruim vijfhonderd ton weegt. De twee ontzwavelingstorens komen uit Frankrijk, een van 400 en de ander 600 ton.

Op het terrein waar de fabriek gaat

Het verstgevorderd is reeds de inrichting voor de productie van waterstof..

bestaan uit een vacuum destillatie-inrichting, inrichtingen voor de produktie van waterstof, met waterstof werkende ontzwavelingsinstallaties, een gaswasfabriek en een zwavelfabriek. Voor de aanmaak van waterstof heeft men gas nodig terwijl dit gas voorts gebruikt zal worden als brandstof.

Geen gas uit Venezuela

Werd oorspronkelijk bekend gemaakt, dat dit aardgas door een pijpleiding uit Venezuela naar Aruba zou worden gebracht, thans staat dit echter nog niet vast. Er zouden in Venezuela bezwaren bestaan dat een dergelijke leiding wordt aangelegd. Het is nog niet bekend hoe dit probleem wordt opgelost, vermoedelijk zal een ander soort gas gebruikt worden. Een en ander is nog in studie. Naast de ontzwavelingsfabriek wordt door andere onder-aannemers voor ruim 5.2 miljoen barrels meer aan opslagtanks gebouwd.

In het kantoor van Parsons te Frankfurt hebben deskundigen een model op zeer grote schaal van de nieuwe fabriek gebouwd. Dit model wordt begin volgend jaar op Aruba verwacht.

Nederlaag tegen Bubali

Situatie gevaarlijk voor Sport Boys

ORANJESTAD. — De situatie begint er nu echt donker uit te zien voor Sport Boys in de hoofdklasse-competitie. Dinsdagavond werd met 2—3 verloren tegen Bubali en met nog twee wedstrijden voor de boeg, hebben zij momenteel een achterstand van drie punten op Aruba Jrs., dat nog drie wedstrijden moet spelen. Gezegd dient echter te worden dat één van de punten van Aruba Jrs wordt betwist door een protest van Dakota.

Het is dinsdagavond een vrij gelijk opgaande strijd geweest, waarbij Bubali echter beter gebruik maakte van de kansen. Voor Bubali scoorden Beto Tromp, Benny Brete en Remigio Jacobs, terwijl Felix Geerman beide doelpunten van Sport Boys voor zijn rekening nam. Hij was wederom de grote man bij Sport Boys.

Na een mooie redding van keeper Alberto Tromp van Bubali op een schot van Benny Geerman, onderneemt Bubali een aanval, waarbij Beto Tromp zich tussen twee verdedigers door werkt en vervolgens een schot lost, dat via de paal in het doel verdwijnt, waardoor de stand 1—0 wordt in het voordeel van Bubali.

Doelman Tromp van Bubali brengt weer redding op spectaculaire wijze in de 27e minuut bij een schot van Felix Geerman. Twee minuten voor het einde van de eerste krijgt Bubali een strafschop toegekend wegens hands. Remigio Jacobs neemt deze feilloos en dat betekent 2—0 voor Bubali, waarmee de rust ingaat.

Na een kwartier spelen in de tweede helft krijgt Sport Boys een strafschop toegewezen en Felix Geerman zet deze om in een doelpunt, waarmee hij de achterstand van zijn ploeg terrugbrengt tot 1—2.

In de 31e minuut brengt Benny Brete met een prachtig doelpunt de stad op 3—1 in het voordeel van Bubali. Met een mooie schijnbeweging brengt hij iederen de verkeerde kant op en verrast vervolgens de doelman van Sport Boys.

Twee minuten voor het einde scoort Felix Geerman het laatste doelpunt van de wedstrijd, waardoor de eindstand 3—2 wordt.

De Sovjet-Unie en Bolivia hebben besloten ambassadeurs uit te wisselen. Het is voor het eerst, dat beide landen wederzijdse ambassadeurs zullen hebben.

JOHN LANTING

veelzijdig kunstenaar

De keuze werd bepaald door Centro Pro Arte en het bestuur van de VGKS en we hebben kunnen constateren dat het een uitstekende keuze is geweest. Wij bedoelen John Lanting, cabaretier, tonelist (zoals hij zelf zegt), moderne versie van een rasechte voordrachtkunstenaar. Nu eens niet een artist op een gecombineerde vakantie-werkreis, of als mini-onderdeel van een grote tournee, maar een artist met Aruba en Curacao gewoon op zijn drukbezette winterprogramma.

Zondagavond j.l. gaf John Lanting zijn Solocabaret 1969 in de schouwburg van Aruba, waar een dankbaar publiek hem een langdurige ovatie bracht. Maandag werd het programma herhaald op Curacao.

John Lanting weet de hele voorstelling door een hoog peil te handhaven. Toch zijn er nog wel enkele hoogtepunten te vermelden. Zoals bijvoorbeeld zijn visie op de balletdanser, letterlijk een idiote giller met zo'n balletdanser ten voeten uit, als karikatuur weliswaar, maar bepaald niet kwetsend.

De les die John Lanting gaf in het Flamenco-dansen was zo dol dat een dame bij ons in de buurt letterlijk van haar stoel viel. Ernstig is het lied over de vooruitgang die zo duur betaald moet worden. De frisse lucht is verknoeid, het water in de grote steden wordt slechter en slechter, de voedingsmiddelen steeds kunstmatiger van samenstelling en dat allemaal als tol aan de vooruitgang die ons dan uiteindelijk een wasmiddel met twee witmakers inplaats van een weet te bieden.

Het ontleden van diverse bekende televisiereclames was ook een van die hoogtepunten. Met deze lachspiegel er voor krijgen we toch wel in de gaten dat we dagelijks zonder commentaar heel wat onzin te slikken krijgen. John Lanting breekt echter niet af. Hij geeft kritiek, maar zegt er ook bij hoe het wel moet. En hoe het wel moet is alweer een schaterlachertje.

Actueel is de wat domme hippie met zijn flowerpower, terwijl zijn „Jongen van de vlakte" een van die door psychiaters gesteunde complexfiguren is, waarvan we maar niet kunnen begrijpen dat ze steeds weer vrij mogen rondlopen. Op dit nummer volgde van de zijde van het publiek dat het kennelijk met de gedachtengang van John Lanting eens was, een ware ovatie. Een liedje van Koos Speenhof over de oude zwabber, vertederde en een soort Lou Bandy - finale (zonder een imitatie te zijn) voerde tot een grandioos slot van een avond zoals we eigenlijk in dit genre in Centro Pro Arte niet eerder mochten meemaken.

Solotoneel

Er was duidelijk minder belangstelling voor de avond solotoneel die afgelopen dinsdag ging. Wij constateerden dat al eerder, men schrikt een beetje terug voor die ene man die allemaal nare dingen staat te doen op het toneel. Maar John Lanting gaf een sprankelend frisse toneelavond met hier en daar toch ook nog een vleugje cabaret.

Zijn „Man met de snor" speciaal voor hem geschreven door Manuel van Lochem was al meteen een voltreffer. Minutenlang hield hij de zaal in grote spanning. Geen kuchje werd gehoord..... en dan ineens dat volmaakt en onverwachte slot dat de zaal in een verbijsterde lach deed uitbarsten.

Als tweede stuk stond op het programma „Chantage". We zagen daarbij een rijke vrijgezel als gevolg van chantage door een veertienjarige jongen volledig aftakelen tot een zielig hoopje mens..... dan even de opflikkering als de politie ingrijpt....waarna alles opnieuw begint uitgedacht in het kleine al misdadige brein van de tienjarige Mario.

Na de pauze „De Aap" van Franz Kafka. Terecht aangekondigd als het hoogtepunt van de avond. Wij zagen de aap al enige jaren geleden en kregen de indruk dat de aap met het klimmen der jaren van John Lanting, mede aan diepte heeft gewonnen. Het was een beklemmende ervaring die aap daar te zien staan. Wat stuntelig, maar toch zo menselijk..... met heimwee in het hart naar het ongekooide leven in de jungle, hetzelfde heimwee dat wij allemaal hebben ergens in een verborgen hoekje van ons hart. Het was een grandioze vertolking die heel wat open doekjes opleverde.

Als intermezzo was er pianospel door Peter Bark. Hij speelde voortreffelijk een drietal composities van George Gershwin. Dat Peter Bark behalve een uitstekend begeleider een minstens even voortreffelijk pianosolist is, bewees hij die avond op ondubbelzinnige wijze.

Het is jammer dat John Lanting en Peter Bark slechts zo kort op Curacao kunnen blijven. Vanavond om half negen begint in de grote zaal van Centro Pro Arte de laatste cabaretvoorstelling.

Mis die niet. Bij het ter perse gaan van dit nummer bleek na informatie onzerzijds, dat er voor vanavond nog voldoende kaarten over zijn, zodat u nog een redelijke kans hebt deze avond te kunnen bijwonen.

Werk bij CDM

(Vervolg van pag. 1)

met ontslag zullen bedreigd worden in verband met deze staking, de actie bewust zal worden. Men wil verder dat binnen 24 uur een en ander geregeld wordt. Ook eist men nog, dat er een andere bedrijfsarts komt.

De stakers, die zich langs de Emancipatieboulevard hadden verzameld, maakten duidelijk, dat zij zich niet kunnen verenigen met het feit, dat zij als vaklui een stuk minder betaald worden dan ongeschoolde peonnen bij de overheid. "Anders hebben we voor niets op school gezeten", verklaarde men. Ter ondersteuning van dit argument verklaarden zij dat het minimum-loon, zoals nu van kracht bij de CDM, fl. 1,14 per uur bedraagt voor iemand die technisch onderwijs heeft gehad. "Het minimum-loon bij de overheid is nu twee gulden, dus wij moeten veel meer krijgen". Ook steekt het de werknemers, dat hun minimum-loon weliswaar boven de zestig gulden ligt, maar dat men bij overwerk voor de vergoeding teruggrijpt op het minimum-loon van 1,14 per uur. (Dit brengt bij een 45-urige werkweek het weekloon op ruim vijftig gulden).

Stakers van de OCCC gaven als hun mening, dat hun voorzieningen gelijk getrokken moeten worden met die van de CDM. "Bij ons verdient een voorman f. 1,75 per uur; vergelijk dat eens met twee gulden per uur voor een peon", merkte men op. Bij de OCCC is men ook ontevreden over de vakbond Cadmu, welke naar men zegt slechts belangstelling heeft voor het CDM-personeel. Voor deze categorie werd bv. een kantine in gebruik genomen, maar voor het OCCC-personeel bestaat deze niet, [illegible] een dochter-maatschappij van de CDM.

Men klaagde onder de OCCC-werknemers over het feit, dat men geen eigen shop stewards heeft kunnen kiezen en dat het bestuur van de Cadmu ondanks verzoeken geen aparte vergadering heeft opgeroepen voor het OCCC-personeel.

Weer een andere klacht, welke werd geuit, luidde, dat men bij de CDM na een dienstverband van achttien jaar net boven het minimum-salaris komt, dat een peon verdient. Ook wees men op het soms gevaarlijke werk, dat men moet verrichten bij het werk aan het nieuwe dok en wat de CDM betreft, aan boord van de schepen.

Ondertussen was iedereen in afwachting van de komst van het Cadmu-bestuur, dat met de directie overleg was gaan plegen. Na afloop hiervan probeerde Cadmu-voorzitter Harold Martis de aanwezigen toe te spreken, maar aanvankelijk kwam hij niet ver, omdat hij regelmatig werd onderbroken. Uiteindelijk bleek dat de huidige ongevallen-verzekering tot maart volgend jaar van kracht zou blijven, omdat men dan gaat onderhandelen over een nieuwe vorm van pensioenregeling, waarin uitkeringen bij ongevallen zal verdisconteerd worden.

Verder bracht hij het voorstel van de directie over om met ingang van morgen te beginnen aan een veertigurige werkweek, waarbij het werk op zaterdag als overwerk gehonoreerd zou worden (7 1/2 uur). Op de vraag van de heer Martis of men dit wilde aanvaarden volgde een donderend Nee als aantwoord.

Tussen de heer Martis en enige stakers ontstond toen een heftige discussie, waarbij kennelijk aan beide kanten harde woorden vielen [illegible] hoofd Opleidingen CDM R. Hilker aankwam. Op de beschuldiging aan het adres van de heer Martis, dat hij de zaak zou bedriegen, ontstond bijna een handgemeen tussen de heer Martis en enige stakers, maar het juiste optreden van de politie voorkwam erger.

Reeds eerder was de sfeer geprikkeld geweest, toen de heer Martis op een auto staande een uitleg gaf. Ten aanzien van de verklaring dat er al een ongevallen-verzekering bestond voor het personeel werd geschreeuwd: „Wij willen dit zwart op wit zien".

Bij de komst van CDM-directeur H. van Waasdijk, hoorde men schreeuwen: „Lag'e bai Hulanda". Toen de heer Martis sprak over „Nan kier" (zij willen), riep men „Nos kier" (wij willen). Ook later hoorde men onder de stakers dergelijke opmerkingen zoals: „Wij arbeiders bevelen nu" en „Laat de Macamba's maar vertrekken", hoewel dit niet door iedereen werd onderstreept.

Later op de morgen vertrok het Cadmu-bestuur met de directie naar de raad van ministers voor overleg. Ook verscheen het statenlid W. (Papa) Godett ter plaatse. Zijn bezoek had een informatief karakter. Hij wilde zich op de hoogte stellen van wat er gaande was en wat de verlangens van de stakers waren.

WILLEMSTAD. — Met het passagiersschip Santa Maria is een verstekeling aangevoerd die in Tenerife (Canarische eilanden) clandestien aan boord is gekomen. De verstekeling is een Marokkaanse student van zeventien jaar en werd aan boord ingesloten. Hij is inmiddels met de Santa Maria vertrokken.

—x—

● De groot moefti van Saoedi-Arabië, Sjeik Mohammed Ben Ibrahim, is woensdag overleden. De hoogste religieuze leider van het land was meer dan tachtig jaar oud. Koning Feisal ging voor in rouwgebed, en woonde de begrafenisplechtigheid bij, zo meldde radio-Djeddah.

ABVO: afscheidingen slechts in belang van verzwakte pol. partijen

Met eenheid meer invloed

WILLEMSTAD. — De arbeidende asse kan meer invloed uitoefenen s er meer eenheid is, maar van de dere kant kan hij minder invloed uitoefenen als de eenheid minder root is. Alle plannen om nieuwe vakbonden op te richten, waar reeds n vakbond werkzaam is, zijn echts bedoeld om de macht van arbeiders te breken en om die rachten weer aan de macht te rengen, welke er vóór 30 mei 1969 aren. Dat waren de werkgevers en politici en hun partijen, welke menwerkten met de werkgevers wel uit persoonlijke motieven. aarom zijn het juist figuren uit politieke partijen, die plotseling n ongekende belangstelling gaan rtonen voor vakbondsaangelegenheden. Aldus een redactioneel arkel in De Ambtenaar, het orgaan n de vakbond voor overheidspersoneel ABVO.

Het redactionele artikel handelt ver de initiatieven bij verschillende groepen en het overheidspersoneel. Op het ogenblik maken Antillen, en Curaçao in het zonder, een periode van onzekerheid door, aldus het ABVO-orgaan. ele mensen en veel organisaties n bezig een nieuw uitgangspunt zoeken om min of meer diepande veranderingen in onze geeenschap te realiseren. Dit zoeken gon na de explosie van 30 mei, elke dag aan iedereen toonde, dat t evenwicht en de stabiliteit, elke er vóór die dag heersten in te vals waren.

Deze nieuwe initiatieven moeten keken worden op hun merites en el of zij al dan niet op het oude steem steunen en ook of de daar betrokken personen geen misuik willen maken van de hoop, elke er leeft bij allen, die gunstige randeringen verwachten. Geen enle vakbond kan overigens zonder oeilijkheden bestaan. Als er geen langen meer te behartigen zijn eft een vakbond geen basis meer n te blijven bestaan, aldus de BVO.

Degenen echter die op het ogenik pretenderen iets voor de arbeiders te willen doen, voeren echts propaganda voor zichzelf en rtellen daarom, dat de ABVO en belangstelling heeft voor dit dat probleem en dat wordt dan t motief om een nieuwe vakbond te richten. Dergelijke argumenten ebben niets van doen met vakbonn, want wanneer er een moeilijkeid de kop opsteekt, dan moet dit mmiddellijk ter kennis gebracht orden van de betrokken dienstoep of meteen aan de ABVO zelf. Stel je eens voor, dat er voor elk robleem, dat zich presenteert, een akbond moet worden opgericht", dus het ABVO-orgaan.

Mochten de besturen niet volende aandacht aan de kwestie steden, dan zijn er duizend en één anieren om van het bestuur te sen, wel aandacht aan de proemen te besteden en tenslotte n men zelfs dat bestuur afzetten s het niet deugt. Alleen mensen n kwade wil kunnen praten over e oprichting van een nieuwe vakond zonder hun eigen vakbond te onfronteren met de problemen, welke zij zien.

Er behoeven, aldus de ABVO, einig woorden vuil gemaakt te orden aan de leugen welke het gument moet versterken, dat de BVO dit of dat niet heeft bereikt. it is eèn zeer zwak argument, in elk verband het ABVO orgaan erwijst naar een der pamfletten an de heer Mac Alberto, red.) aarin gesteld werd, dat volgens e nieuwe loonregeling personen et vijftien dienstjaren evenveel an verdienen als degene, die pas dienst komt. Dit is absoluut niet aar, meent de ABVO.

Tenslotte moet geconstateerd woren, dat degenen die een nieuwe ond, waar de oprichtingsvergademdat het in het voordeel is van epaalde partijen, die veel invloed ebben verloren. Maar deze pogingen zijn mislukt. Zoals dit gebeurd s met het oprichten van de PTTond, waaar de oprichtingsvergadeing werd bijgewoond door slechts eventien personen. Verder is het ogisch dat de ABVO niets anders verblijft dan zich te mobiliseren als de situatie ernstiger wordt.

„Dit laatste „just for information" voor degenen, die de aanval hebben vergeten van de DP verleden jaar op de ABVO". Aldus het ABVO-orgaan.

Ambassadeursoverleg in Paramaribo

PARAMARIBO. — Van officiële ijde is vernomen, dat omstreeks 0 januari in Paramaribo de jaarijkse ambassadeursconferentie voor et westelijk halfrond onder presiium van de minister van buitenndse zaken worden gehouden.

Eucharistisch congres in 1973 in Melbourne

VATICAANSTAD. — Paus Paulus heeft bekendgemaakt dat hij Melbourne heeft uitgekozen als plaats voor het 40e internationale katholieke eucharistisch congres in 1973. Zoals bekend vonden de twee laatste congressen plaats in Bombay (1964) en Bogota (1968). Vaticaankringen nemen aan dat paus Paulus ook in Melbourne aanwezig zal zijn.

Sinterklaasactie Lions op Bonaire

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK — Na het overweldigende succes van de Lions Radio Aktie voor de kerstpaketten die dit jaar zullen worden uitgereikt, heeft men besloten nog enkele kleine extra verrassingen in te lassen. Zo zullen de ouden van dagen van het St. Franciscus Hospitaal in Kralendijijk op de vooravond van Kerstmis onthaald worden op sigaren, sigaretten en taarten. Ook het paviljoen Maria Mazarello zal meedelen in de extra inkomsten van de radioactie. Hier zullen de kinderen eveneens buiten verwachting door sinterklaas onthaald worden.

Eèn ander extra onderdeel van een Lions Actie is het uitdelen van cadeaus aan de eerste en de tweede klas van de meisjesschool te Rincon. Het batig saldo na de zeilwedstrijden van de Lions in oktober stelde deze club in staat om Sinterklaas aan alle kinderen van deze school een cadeautje te laten overhandigen. Dit zal gebeuten zaterdagmorgen a.s.

NIEUWE CAO'S OP BONAIRE

(Van onze correspondent)

KRALENIJK — Na het fraaie succes van de AFBW afgelopen zondag behaalde met het afsluiten van de mantelovereenkomst inzake een geheel nieuwe cao met de bedrijven waarover de heren Gerharts de directie voeren, worden deze week ook de onderhandelingen geopend met de Salt Company en de Flamingo Beach Club. Vakbondsadviseur Venloo zou voor deze nieuwe cao's speciaal naar Bonaire komen. Het ligt in de bedoeling dat hij vrijdag de slotbesprekingen bijwoont. Naar wij nog **vernemen zijn de onderhandelingen met de Salt Company in een vergevorderd stadium.**



WILLEMSTAD – Afgelopen zondag organiseerde de Diving Club Curacao te Vaersenbaai een Sinterklaasfeest voor een veertigtal kinderen uit Montagne. Voor allen had de Sint een cadeautje meegenomen, wat mogelijk gemaakt was door verschillende instanties en personen op Curacao. Voor de duikers had de Sint de verrassingen verstopt op een diepte van 45 tot 75 voet door hen moesten worden opgespoord. Vinder van de hoofdprijs was de heer J. de Graaf. Zowel de kinderen als de duikers vermaakten zich de verdere middag uitbundig met de geschenken van de Sint.

Echtpaar D. Jesurun veertig jaar getrouwd

WILLEMSTAD. — De ouders van onze bekend stadgenoot E. („Papy") Jesurun, de heer C. Delfincio Jesurun en mevr. Aurora G. Jesurun-Clothilda, herdenken vandaag het feit dat zij veertig jaar geleden in het huwelijk traden. Wegens rouw in de familie wordt deze heugelijke gebeurtenis door de familie in stilte gevierd.

Defensiebudget VS drastisch besnoeid

Grootste verlaging in personeelssector

WASHINGTON. — Een Amerikaanse congrescommissie heeft woensdag het defensiebudget van de regering-Nixon met meer dan vijf miljard dollar besnoeid. Sinds kort na de Koreaanse oorlog is niet meer zo diep het mes gezet in de militaire uitgaven van de VS. Ongeveer 56,5 miljoen dollar werd afgetrokken met het oog op de vermindering van de Amerikaanse troepensterkte in Vietnam.

De commissie voor de toewijzingen uit het huis van afgevaardigden ging akkoord met een defensiebedrag van 69,96 miljard dollar, waaronder de eerste kosten vallen van het nieuwe raketverdedigingssysteem.

Het budget bedraagt bijna 4,5 miljard dollar minder dan het bedrag dat het op 30 juni jl geëindigde begrotingsjaar was toegewezen. De besnoeiingen komen niet onverwacht voor de regering-Nixon, die al eerder circa drie miljard dollar had geschrapt uit de van Johnson geërfde begroting. Het grootste deel van de jongste besnoeiingen werd aangebracht in de sector personeelskosten. De commissie verklaarde dat dit naar haar oordeel veilig kon gebeuren met het oog op de inkrimping van de Amerikaanse troepen in Vietnam, de algehele sterkte van de strijdkrachten en het lagere aantal dienstplichtigen.

WEST-BERLIJN. — De Westduitse socialistische president, Gustav Heinemann, is woensdag bij een bezoek aan de centrale gevangenis in West Berlijn begroet met kreten als „Open de deur, Gustav" en „Wie verraadde ons — de sociaal-democraten". In een toespraak tot de gevangenen drong de Westduitse president aan op hervorming van het gevangeniswezen. Hij zei, dat de Westduitse bondsdag de zaak zou behandelen. President Heinemann brengt een werkbezoek van vijf dagen aan Berlijn.

INGEZONDEN

G. Monte (Tiponac) is de kluts kwijt

Na het lezen van het artikel „Curaçaose Courant zoekt monopolie" in de Amigoe van woensdag 3 december, konden wij onze verbazing niet meer meester. De heer Monte heeft in dit artikel wel blijk gegeven dat hij — op zijn voordeligst uitgedrukt — de kluts is kwijt geraakt.

Na een hoop ongegronde beschuldigingen op instanties en personen, zoals de C.F.W., de Curaçaosche Courant en de heer Haseth, komt de heer Monte met een pertinente leugen opdagen, als zou de heer D.C. — de door de heer Monte ontslagen werknemer — reeds lang zijn werk hebben verzekerd door in zijn vrije uren bij de heer Haseth te werken. Hoe de heer Monte zulke tegenstrijdigheden kan verkondigen, is ons een raadsel. Immers, zegt hij, dat de heer D.C. een eigen drukkerij thuis heeft (zonder bewijsvoering) en voor andere bedrijven het drukwerk verzorgt. Naar aanleiding hiervan zouden wij de heer Monte de vraag willen stellen: wanneer de heer D.C. dan over die vrije uren had kunnen beschikken, want — niettegenstaande de vele tekortkomingen van de heer Monte, mogen wij niet aan zijn eerlijkheid twijfelen — zou hij toch moeten toegeven, dat in de vier jaren dat de heer D.C. bij hem werkzaam is geweest, de heer D.C. nooit één dag te laat was, niet één dag zijn werk heeft verzuimd en niet één dag van zijn werk was weg gebleven met ziekteverlof of anderszins.

Wij vragen ons dan ook af, hoe de heer Monte zijn beweringen kan laten kloppen. Hier zal dan weer moeten gelden: „Lieg maar raak; er blijft toch altijd wat van hangen."

Voor wat de aanvallen op de C.F.W. betreft, kunnen wij de heer Monte verzekeren, dat wij de door de C.F.W. gevolgde procedure in deze, ten volle steunen en wij zijn de C.F.W. zeer dankbaar voor de spontane hulp ondervonden.

De heer Monte kan toch nog niet vergeten zijn, dat hij ons herhaalde malen voor ogen heeft gehouden dat hij binnenkort drastische inkrimpingen zal gaan doorvoeren en met twee of drie mensen de drukkerij zal voortzetten? Dat de drukkerij alsmaar verlies lijdt? Dat hij soms geld moet gaan lenen om het personeel te kunnen uitgetalen? Dat het nog wel zover zal komen, dat hij de drukkerij zal sluiten en zelf zou gaan vissen?

Wat zou de heer Monte tegen de C.F.W. kunnen aanvoeren als wij zelf zo blij en gelukkig waren om bij de Curaçaosche Courant te werk gesteld te kunnen worden?

Niet de C.F.W., niet de Curaçaosche Courant, met name de heer Hoffman, en zeer zeker niet de heer Haseth, zijn schuldig aan de ramp van de heer Monte en zijn Tiponac, maar dit heeft hij aan zichzelf en in zijn standvastig geloof in het conservatisme te danken.

Wij leven thans in een tijdperk dat geen onderdrukking meer duldt en waarin geen plaas meer is voor slavenhandelaars, heer Monte.

Wij willen u een goede raad geven: beschouw dit als een gevoelige les, misschien dat het dan tóch nog zijn nut kan hebben.

Begin eens met de leugen en de lafhartige verdachtmakingen te schuwen. Als u werkelijk drie maanden geleden reeds wist dat dit zou gebeuren, waarom was u dan niet op uw hoede geweest? Een gewaarschuwd mens staat dubbel sterk, zegt men.

Nu volgt de vraag: Kan de heer Monte bewijzen aanvoeren voor zijn beweringen als zou de heer D.C. via de bond bij de heer Haseth tewerk zijn gesteld en dat de heer Haseth de bond zou zijn benaderd voor adecuate werknemers voor zijn nieuwe drukkerij? Wij dagen de heer Monte uit dit en andere bewijzen te leveren voor zijn onbenullige argumentaties.

De heer Monte zegt het vermoeden te hebben, dat de staking een vooropgezet plan was met het doel zijn drukkerij te ondermijnen en — hoe bestaat het — de monopolie te vestigen van de Curaçaosche Courant.

Dit is natuurlijk klink-klare onzin. want de heer Monte heeft een ultimatum gehad van 36 uren om het **onrechtmatige ontslag** ongedaan te maken, maar in zijn hoogmoed en in zijn denkbeeld van niemand-doet-me-wat, reageerde hij daar niet op en de gevolgen bleven niet uit. Zou de heer Monte meegaand zijn geweest dan was er **GEEN STAKING** en de heer Monte is hiervan ook stellig overtuigd. Het betreft hier dus geen C.F.W., geen Curaçaosche Courant en geen heer Haseth. maar het betreft de heer Monte zelf en niemand anders.

Wij willen (nog niet) verder uitweiden over de behandeling die wij al die jaren van de heer Monte te verduren hebben gehad, om maar niet te praten over sociale voorzieningen. waarvan elke letter zoek was. Maar mocht de heer Monte het alsnog op prijs stellen, dan zijn wij gaarne bereid dit alles nog eens haarfijn wereldkundig te maken.

Nogmaals heer Monte, laat de namen van fatsoenlijke mensen achterwege, wanneer u weer eens uw dubbelzinnige meningen weergeeft.

Dit stuk is ondertekend door exwerknemers van de Tiponac. domicilie kiezenden Casa Sindical: **Elmer F. Everts, Wilfred R. Reite, Pedro A. Reve, M. J. Cabrena, L .G. Claret, V. R. Kirindongo, L. Lucas, N. Libier, R. Eugenia, N. Nicolina, E. Schotborgh, J. Huybregts, I. Pedro, F. Regales en L. Arrendell.**

Salarisherziening waer bestu bleven?

Terwijl onze ministers elkaar bekogelen met scheldtelegrammen en proberen de vette staatskalkoen zo voordelig mogelijk te verdelen. wachten de onderwijzers op Aruba nog steeds op de salarisherziening.

Wilde geruchten doen de ronde. ieder speculeert, hoopt en tracht er het fijne van te weten. Het georganiseerd overleg, met veel tam-tam aangekondigd, is en blijft pure voor-de-gek-houderij.

„Als" de Amigoe komt. speurt iedereen naarstig naar het verlossende artikel, met als gevolg dat onze ogen uitpuilen van afgunst als Lago wéér en dit jaar ruim 130 procent zal uitbetalen.

Intussen staat de commerce met gulzige, bloed doorlopen ogen te loeren op de bonus en op die „kachi-kachi" van vijf procent vakantie compensatie.

De prijzen worden natuurlijk meteen „aangepast" en het domme volk betaalt zich krom aan al die auto's, t.v.-toestellen, ijskasten en grote geldprijzen die — completamente gratis — als REGALO worden „weggegeven".

„Holland Town" is de strijdkreet van de San Nicolas-koppensnellers. Maar ons oliedorp blijft even vies. „De lampjes zijn net een vlag op een modderschuit" (dochtertje van tien jaar).

Drie groepen werken dag en nacht aan de toekomstige ondergang. De groep der nieuwe salarisschalen. De groep der nieuwe belastingschalen en de handel met nieuwe prijsschalen.

Onze bestuursleden worden steeds vetter van al die feestjes (zie dagelijks foto's in de kranten).

Onze gedeputeerde van onderwijs is dezer dagen erg stil, vergeleken bij de grote mond van enkele maanden geleden. Hij leeft ook al volgens de leuze — Veel beloven, weinig geven —

Laat ons hopen dat het kerstkindje een beetje licht laat schijnen in de domme hersenen van dergelijke — après nous — figuren.

A. J. GEERLINGS

SAMBUMBU

Met rijst je huis vegen brengt GELUK. Met een bezem gemaakt van lumbra blancu vegen snoepverkoopsters hun bakje, en verkopen dan alles grif. Je wassen met gelukszeep maakt dat je die dag alles meehebt; in winkels kun je deze zeepstukjes kopen in velerlei soorten en ook ter ere van alle heiligen. Je pinknagel laten doorgroeien brengt ook voorspoed.

Spreek je over iemand en kom je hem meteen daarop tegen, dan is je een lang leven beschoren. Liefde kun je opwekken met liefdepoeder, liefde-zalf en liefde-parfum. Geld graaf je op in de knoek, waar bolvormige diabaasblokken liggen, piedra di indjan, daar hebben de indianen hun goud verborgen. Oude mensen maakten zich immuun voor aanvallen van de onzichtbare door horizontale inkervingen op de borst. Een hoefijzer moet je in de drempel van de deur bevestigen, met de opening naar buiten, die vangt geld op.

P.B.



WILLEMSTAD — Maandag 1 december j.l. herdacht de heer Ignacio Fatornilla het feit dat hij 25 jaar geleden in dienst trad bij de Overheid. De jubilaris is momenteel werkzaam als chauffeur bij de D.O.W. Hij werd toegesproken door het wnd. hoofd van dienst de heer A. Th. de Jongh M.C.E. in het bijzijn van zijn directe chef de heer B. Prakken. Hem werden de gebruikelijke enveloppe en een oorkonde uitgereikt als blijk van dank voor de bewezen diensten. Op de foto van links naar rechts: de heer I. Fatornilla, de heer A. Th. de Jongh en de heer B. Prakken.

Lions actie meer dan succes: f 5000

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK. — De actie van de Lions in verband met de Kerstpaketten die men ook van plan is dit jaar uit te reiken aan de gezinnen die daar behoefte aan hebben, is dankzij de hele bevolking van Bonaire een sukses geworden. Men pakte het inzamelen van geld dit keer op geheel andere wijze aan. Via radio Hoyer III bracht men een programma dat maandagavond van 6 tot 11 uur werd uitgezonden. Het programma dat direct werd uitgezonden, werd afgewisseld door opgaven van inkomsten die binnen kwamen uit de diverse wijken van de vaste posten.

Op het laatste moment had men nog een mobiele post ingezet die om het uur verscheen bij Palermo Bar in Nikiboko en Noord di Salinja. Meteen na het startsein van het programma begon de overdonderende vloed van centen, dubbeltjes en kwartjes binnen te komen. In de loop van de middag was een vliegtuig over Bonaire gevlogen dat 2000 stencils met mededelingen omtrent de radio uitzending uitstrooide.

De heer Michel, de grote organisator achter dit festijn, leidde met zijn team in de studio perfect de inzameling, die in drie talen voor de microfoon werd gebracht.

Op verzoek van gezaghebber Saleh zong stationmaster van de TWR, de heer Mial, Sinterklaas Kapoentje in het Nederlands voor ƒ 50,—. Alles liep tijdens de grote actie op rolletjes. Omstreeks tien uur kon men via de radio meedelen dat het beoogde bedrag van ƒ 4000,— binnen was. Nog een uur restte toen om er ver over heen te komen, toen het dan ook 11 uur was was het onverwacht hoge bedrag bijeen van ongeveer ƒ 5000,—.

Met het laagste bedrag van een plak en het hoogste van ƒ 350,— door één gever, had Bonaire getoond dat het motto „Van Bonaire voor Bonaire", geheel op zijn plaats was. De bevolking had getoond de juiste mentaliteit te bezitten. Een prachtig voorbeeld was de komst van kinderen in Noord di Salinja die met Tangpotten vol centen de mobiele post kwamen bedelven onder dit kleingeld. Juist uit deze wijken kwamen de grootste bedragen.

Omgerekend naar inwonertal van ons eiland betekent het eindresultaat van deze aktie dat ieder hoofd van de bevolking ƒ 0,65 heeft bijbedragen.

Het ligt als gevolg van de goede resultaten van maandagavond in de bedoeling om de pakketten die men op ieder ƒ 20,— had willen houden, nu te verhogen naar ƒ 30.—. Er zullen 150 paketten worden uitgereikt.

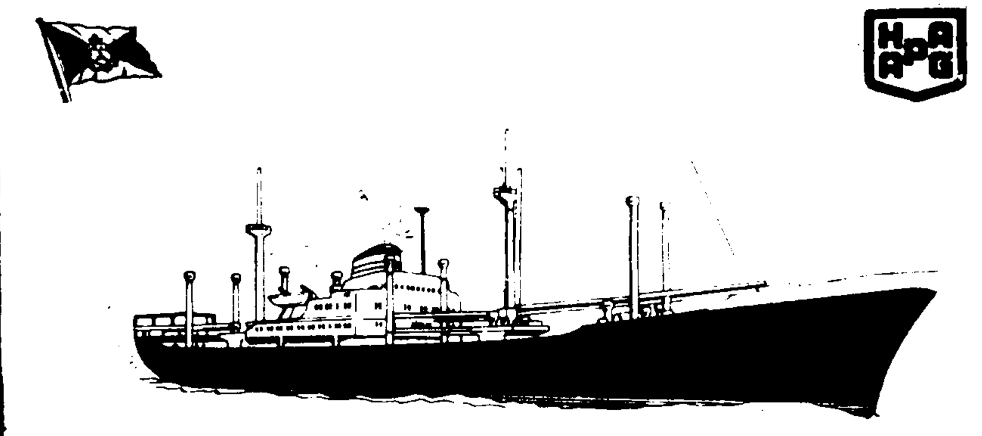








Plaats eens een zoekertje





an Kamer van Koophandel en Vereniging Bedrijfsleven

LLEMSTAD – Mr. C.E.J. Maitland, algemeen secretaris van het verbond Nederlandse ondernemingen, heeft een rapport opgesteld met evelingen aan de Kamer van Koophandel en Nijverheid en de Vereniging ijfsleven Curacao. Zijn aanbevelingen houden in de rol die handel en trie dienen te spelen in de sociaal-economische ontwikkeling van het . Hij kwam hier op uitnodiging van de twee bovengenoemde instanties. het rapport stelt mr. Maitland volgende:

ok structuur van de ondernemersorganisatie

oraf moge uiting worden gegeaan de erkentelijkheid voor de moeite, die de opdrachtgevers hebben getroost om zo volledig lijk informatie te verschaffen. rekt onbelemmerd heeft de rgetekende gesprekken kunnen n met de meest uiteenlopende genwoordigers van de gemeen- op Curaçao en Aruba.

deze wijze is het mogelijk gen een genuanceerd beeld te n van de werkelijke situatie. volgende onderwerpen worden de orde gesteld:

De structuur van de onderne-rganisatie; de behoefte aan lichting aan de ondernemingen ices);

e relatie overheid — bedrijfs-;

De relatie vakbeweging — be-even;

De relatie gemeenschap — be-leven;

De follow-up van de verrichte zaamheden.

elk van deze onderwerpen t thans nader ingegaan.

De structuur van de onderne-organisatie en haar taken.

tgangspunten

In beginsel heeft een onderne-organisatie de volgende hoofd-:

Het **kenbaar maken** aan een die het aangaat van de **voor-den** waaronder de ondernemingedijen kunnen. Het is een act die in het bijzonder tegende overheid moet worden onomen (fighting for or against ation).

b. Het verrichten van **bijzondere taken,** het uitbrengen van concrete adviezen **in samenwerking** met anderen, bijvoorbeeld overheid of vakbeweging, zulks in het belang van een beter functionerend bedrijfsleven.

c. Het verlenen van voorlichting, hulp en bijstand, indien zij niet voorziet in een collectieve en individuele **dienstverlening aan de leden.** Deze dienstverlening kan in principe gericht zijn op het totale ondernemen: technisch, economisch en sociaal.

2. Een ondernemersorganisatie kent slechts één **doel:** de **bevordering van succesvol ondernemen** ten bate van de gemeenschap. Het najagen van racistische, religieuze of politieke nevendoeleinden schaadt het hoofddoel op langere termijn in ernstige mate. Een ondernemersorganisatie verenigt ondernemingen zonder onderscheid naar ras, religie of politieke overtuiging. De samenstelling van het hoofdbestuur moet daarvan getuigenis afleggen. Dit uitgangspunt moet op de Antillen bij voortduring publiekelijk kenbaar worden gemaakt, opdat de organisatie bij een ieder respect kan krijgen.

De situatie op Curaçao.

De omvang van het bedrijfsleven op Curaçao is te klein voor twee centrale organisaties zoals de Kamer en de V.B.C. Beide bestrijken hetzelfde geografische gebied en bedrijfsgebied; het werkterrein loopt tot op grote hoogte parallel wanneer men de beperkte publieke taken van de Kamer buiten beschouwing laat.

Maitland adviseert over relaties met:

gemeenschap - overheid - vakbeweging

a. In theorie zou de situatie misschien worden verbeterd door een nauwkeurige (schriftelijke) afbakening van werkterrein. Men zou dan kunnen stellen, dat de Kamer als werkterrein „fighting for or against legislation" krijgt en de V.B.C. de behandeling van arbeidsvraagstukken en de dienstverlening aan de leden. De behandeling van concrete vraagstukken (zie uitgangspunt 1b) zou nu eens aan de Kamer dan weer aan de V.B.C. toevallen. De onderhavige constructie is voor beide partijen weinig **aantrekkelijk. Zo** weinig dat het nauwelijks behoeft te worden toegelicht. Verwijten over en weer over gepleegde daden blijven moeilijk te voorkomen.

b. Een ander alternatief: één der beide organisaties op te heffen komt evenmin in aanmerking. Het is irreël te veronderstellen, dat de Kamer zou kunnen worden opgeheven vanwege de publieke taken die zij heeft. Anderzijds verhindert juist het semi-officiële karakter van de Kamer haar op te treden als een werkgeversorganisatie als zodanig. Hiertoe is de V.B.C. ook daarom zoveel beter in staat, aangezien zij over het gevoerde beleid in het bijzonder betreffende arbeidsvraagstukken regelmatig rekening en verantwoording aan haar leden kan afleggen.

c. Zo blijft naar het lijkt als enige redelijke mogelijkheid over: de beide instellingen te laten voortbestaan, van elk van hun positieve hoedanigheden te blijven profiteren, doch haar **organen** enigszins **„in elkaar te schuiven".**

Het zou aantrekkelijk zijn:

1. een constellatie te bewerkstelligen waarbij **zonder statuten of verordening te wijzigen, de voorzitters** en de **vice-voorzitters** van de beide instellingen **in dezelfde personen belichaamd zijn.** Waar het op aankomt is, dat de verantwoordelijke leiders van de organisaties tot eenheid van beleid komen. Daarvoor is de beste waarborg de functies door dezelfde personen te laten bekleden.

2. Kamer en V.B.C. van **hetzelfde apparaat** gebruik te laten maken. Aldus wordt in de betrekkelijk kleine gemeenschap van Curaçao de hoogste efficiëncy bereikt. De secretaris van de Kamer functioneert tevens als secretaris van de V.B.C. Zo ook alle andere medewerkers.

In de hierboven beschreven constellatie kan als regel achterwege blijven na te gaan welke organisatie — Kamer of V.B.C. — in een concreet geval activiteiten onderneemt. Alleen als het op een formele handeling (een adres of rekest) aankomt zal een uitspraak moeten worden gedaan. Dat de publiekrechtelijke handelingen van de Kamer (registratie, legalisaties, vergunningen enz.) bij dit alles buiten beschouwing blijven behoeft geen betoog.

De verdere organisatie structuur.

Het verdient aanbeveling onder auspiciën van de V.B.C. tot een **systematische indeling in bedrijfstakken** te komen; ieder met een eigen bestuur. In een aantal gevallen zal met de benoeming van een voorzitter en een vice-voorzitter kunnen worden volstaan. Belangrijk is dat het secretariaat van de centrale organisaties tevens het secretariaat van de bedrijfstakorganisaties waarneemt tegen een vergoeding naar de mate van de verrichte werkzaamheden. Op deze wijze wordt het mogelijk de diensten aan de leden sterk op de behoeften toe te spitsen. De centrale organisaties gaan beter voor de leden leven. Overigens kan ook van andere met het bedrijfsleven samenhangende organisaties het secretariaat worden waargenomen.

Het lijkt bijzonder gewenst in elk geval onder auspiciën van de V.B.C. een speciale vereniging voor **handelaren** te formeren (secretariaat bij de V.B.C.).

De voorzitter van deze vereniging zou in principe op zijn minst een der vice-voorzitters van de V.B.C.-Kamer moeten zijn. De behartiging van de belangen van de onderhavige groep verdient bijzondere aandacht.

Het secretariaat.

Het zal — zoals ook uit het navolgende blijkt — nodig zijn het apparaat van de beide organisaties beduidend te versterken om de belangen van het bedrijfsleven naar behoren te kunnen dienen. De vergroting van het apparaat vloeit uit het volgende voort:

a. de grote behoefte aan kennis en meer inzicht op welhaast elk terrein van het ondernemen; speciaal op het gebied van de arbeid.

b. de activering van de bedrijfstakverenigingen berust voor een belangrijk deel op het secretariaat.

c. er is een grote behoefte aan het verlenen van diensten aan de leden. Dit zowel collectief als individueel.

De diensten van de V.B.C. nieuwe stijl.

Met het verlenen van diensten aan de leden ware een **actief** beleid te voeren. Dit betekent, dat van het secretariaat uit **initiatieven** worden ontplooid; niet wachten op verzoeken. De **mentaliteit** waarmee dit **werk** behoort te worden benaderd, moet een **dienende** zijn: „whenever you are in trouble, come to us". Dit laatste overigens in een zo vroeg mogelijk stadium, opdat er aan de moeilijkheden nog iets te doen is. In deze gedachtengang zijn functionarissen op het secretariaat niet zozeer pennevoerders als wel specialisten voor bepaalde taken; zij behartigen bepaalde belangen. Het voeren van de pen wordt aan junioren overgelaten, uiteraard onder verantwoordelijkheid van de leiding van het secretariaat.

De diensten die de V.B.C. zou moeten ontwikkelen zijn **onder meer** de volgende:

1. het verzorgen van een geregelde **documentatie** en **informatie** aan de leden in de vorm van korte „Berichten". Deze „Berichten" bevatten actualiteiten, vermelden ervaringen van anderen, zo mogelijk voorzien van enig **commentaar** van het secretariaat. Het secretariaat moet er systematisch werk van maken actualiteiten **zelf op te sporen,** niet wachten tot iemand er mee komt. Dat gebeurt sporadisch en in elk geval eerst nadat door het secretariaat initiatieven zijn genomen. Frequentie van de „Berichten" in principe op ongeregelde tijden; als er iets is; maar toch tenminste éénmaal per veertien dagen. Omvang: als regel niet meer dan vier bladzijden tekst. De ervaring leert dat uit deze „Berichten" reacties van de leden komen.

2. Zolang de ledenomvang dat ook maar enigszins toelaat: één of tweemaal per jaar die **leden bezoeken,** die nog nooit iets van zich hebben laten horen of zien. Dit is een secretariaatsfunctie. Informeren naar de welstand van de betrokkenen en en passant iets over actualiteiten en activiteiten vertellen.

3. **Kleine kringen** organiseren waarin ervaringen worden uitgewisseld; c.q. richtlijnen voor een mogelijk beleid worden geformuleerd. Voor de behandeling van **sociale vraagstukken** een onmisbaar middel. Misschien kan de Antilliaanse Vereniging voor Personeelsbeleid hierbij worden betrokken, maar dan toch zo dat het secretariaat van de V.B.C. weet wat er gebeurt.

4. De activiteit sub 3) kan leiden tot de publikatie van kleine **monografieën,** hiervan kan een goed public relations-effect uitgaan.

5. Opstellingen van **statistieken** als instrument in de beleidsbepaling. Bijvoorbeeld van:

a. **loonregelingen** (loonhoogte, secundaire arbeidsvoorwaarden)

b. **kosten en levensonderhoud**

c. **ziekteverzuim en ongevallen**

d. vestigen van een **Management-centrum,** dat voorziet in de zeer grote behoefte aan **meer kennis en inzicht** op welhaast elk gebied van het ondernemen. Zie hieronder sub e.

e. op wat langere termijn maar zeer gewenst: de vestiging van een **loonbureau,** dat werkclassificaties en tariefstelsels opstelt.

Samenwerkingen met andere ondernemers-organisaties.

Om de beschikbare capaciteiten zo goed mogelijk te gebruiken **is het zeer gewenst** de hierboven beschreven diensten **zoveel** mogelijk te **coördineren** met andere ondernemersorganisaties op de Antillen. De kosten worden lager en er is meer gespreide ervaring.

Deze samenwerking is op hoger niveau — in de besturen — evenzeer dringend noodzakelijk.

In de eerste plaats, omdat de Antillen tezamen onder één landsregering leven.

Er is eenheid van arbeidswetgeving. Deze wetgeving zal stellig verder toenemen.

In de tweede plaats — wat de arbeidsvraagstukken betreft — aan arbeiderskant is of komt er een zeer nauw onderling contact.

Financiering.

Het is de bedoeling de hierboven beschreven diensten slechts beschikbaar te stellen tegen betaling van een extra contributie. Vandaar in beginsel de beperking van de verschaffing tot de leden van de V.B.C. De diensten te verrichten door een managementscentrum en loonbureau dienen afzonderlijk te worden gehonoreerd naar mate men er gebruik van maakt.

Het is duidelijk, dat de herziening van de organisatie-structuur grotere financiële lasten op de ondernemingen legt. Men zal het er voor over moeten hebben, omdat gebrek aan kennis, kunde en inzicht op een aantal belangrijke gebieden de Antilliaanse ondernemingen grote schade toebrengt.

Schade die neiging vertoont toe te nemen met het verloop van de tijd. Hierbij valt in het bijzonder te denken aan vraagstukken van sociale politiek. Voor een toelichting moge naar de volgende punten worden verwezen.

MR. C.E.J. MAITLAND

B. De relatie overheid-bedrijfsleven.

Uitgaande van het in de aanhef genoemde beginsel, dat de ondernemersorganisatie in het bijzonder tegenover de overheid de voorwaarden, waaronder de ondernemingen kunnen gedijen, kenbaar moet maken, ligt het op de weg van de Kamer-V.B.C. systematisch en krachtig de voorlichting van de ondernemers op dit punt ter hand te nemen. Het gaat speciaal om het verkrijgen van inzicht in de ontwikkeling van de maatschappelijke verhoudingen, om inzicht in de vervlechting van de activiteiten van overheid en bedrijfsleven. Voorts ook om het inzicht, dat de onderneming een maatschappelijke functie heeft en de ondernemer als een maatschappelijke functionaris wordt gezien, die niet meer particulier zonder op of om te zien zijn gang kan gaan. Het te creëren management-centrum zal het aangewezen intermediair voor de oriëntatie kunnen zijn.

Voor wat de functie van de overheid betreft zal het algemeen beleid er op gericht moeten zijn de bevolking meer burgerzin of gemeenschapszin bij te brengen. Hieronder wordt verstaan het aankweken van inzicht bij de individuele burger, dat het hem slechts goed kan gaan als hij en alle burgers met hem, zich realiseren dat de groep waartoe hij behoort slechts goed kan functioneren als de hand wordt gehouden aan een aantal spelregels ook wat de leiding van de groep betreft. Heeft het karakter op de houding van de bevolking een zekere invloed, van een systematische **opvoeding in burgerzin** mag resultaat worden verwacht.

De ondernemersorganisatie kan te deze zekere initiatieven ontplooien. Men zal ook in eigen kring de burgerzin dienen te bevorderen.

C. De relatie vakbeweging — bedrijfsleven

Het moet van het grootste belang worden geacht de relatie vakbeweging — bedrijfsleven te bevorderen.

De verdere uitgroei van de vakbeweging kan tot op grote hoogte door de ondernemers worden beïnvloed door de wijze waarop zij zelf de behandeling van de arbeidsvraagstukken organiseren en door de manier waarop de vakbeweging wordt tegemoet getreden.

Ook hier gaat het er in de eerste plaats om de **ondernemers en vervolgens** ook hun **chefs te oriënteren** omtrent de behandeling van **arbeidsvraagstukken** in het algemeen en het **leiding geven aan mensen** in het bijzonder. Een management-centrum is daartoe een onmisbaar instrument.

Voorts is het van groot belang een discussie op gang te brengen over de **spelregels, de code** die in het overleg behoren te worden gehanteerd. Dit werkt opvoedend en kan tot een goede sfeer bijzonder bijdragen. Vooraf beraad in ondernemerskring eventueel met assistentie uit Nederland is noodzakelijk.

D. Re relatie gemeenschap — bedrijfsleven

Er zijn enkele zorgelijke verschijnselen in de gemeenschap waarop de ondernemerswereld nauw is betrokken. Dit betreft in de eerste plaats een gebrek aan gemeenschapszin; het tweede is de werkloosheid. Langdurige werkloosheid met name onder de jeugd roept revolutionaire sentimenten op, die als ze hoog zijn opgelaaid moeilijk zijn te bedwingen.

Merkwaardig is dat daartegenover wordt gesproken van een gebrek aan vakkrachten.

Het derde punt betreft het zogenaamde ondernemersklimaat. Er is reden om aan te nemen dat dit klimaat op het ogenblik niet bijzonder gunstig is.

De totstandbrenging van **gemeenschapszin** is een kwestie van (langdurige) opvoeding. Zij behoort op de scholen te beginnen. De opvoeding tot burgerzin kan voorts ook door de ondernemers worden gestimuleerd door een persoonlijke activiteit in de eigen kring te ontwikkelen. Afgezien van de scholing in bedrijfsverband waar in het programma enige ruimte voor les in burgerzin steeds ware in te ruimen, zal overigens van andere media gebruik moeten worden gemaakt dan van het bedrijfsleven.

Wellicht kunnen de buurtcentra in hun cursussen een rol spelen. Zeer effectief kan een zogenaamde Volkshogeschool werken, waarvan er in Europa en ook in Nederland vele zijn. Een Volkshogeschool is een school waarin volwassenen samenhangen in een gemeenschap worden duidelijk gemaakt.

De leiders van deze scholen zijn deskundigen, die daartoe speciaal zijn opgeleid. Dikwijls academici. De ondernemers zouden de stichting van een dergelijke school kunnen stimuleren; de opleiding van enige leiders kunnen steunen. De Amerikanen hebben overigens uit hoofde van hun historie veel kennis in de zogenaamde burgersschapkunde opgedaan. Van hen zou stellig veel te leren zijn.

De bestrijding van de **jeugdwerkloosheid** is in de eerste plaats een staatstaak. De ondernemers zouden een bijdrage kunnen leveren door deel te nemen aan een inventarisatie van de behoeften om vervolgens de scholing in ondernemingsverband — in Nederland zeer wijd verspreid — ter hand te nemen. Het valt buiten het kader van dit memorandum hierop nader in te gaan.

Tenslotte: **het ondernemersklimaat.**

Speciaal op dit punt mag een actieve politiek van de onderneming worden verwacht. Zij uit zich in een zorgvuldig public relations-programma, dat ten doel heeft de bevolking op tal van manieren aan te tonen welke betekenis een goed functionerend en redenerend bedrijfsleven voor de **hele** volksgemeenschap heeft. Ook nadrukkelijk voor hen die niet in het bedrijfsleven werkzaam zijn.

Het uitvoeren van de onder dit hoofd besproken programmapunten vraagt uiteraard financiële inspanningen. Te overwegen ware de middelen te vinden uit de financiën die de Kamer ter beschikking staan, omdat het gehele bedrijfsleven er belang bij heeft.

E. De follow-up van de verrichte werkzaamheden; verdere assistentie.

In de weken die ter beschikking stonden, werd een begin gemaakt met de oriëntatie, die noodzakelijk is om tot meer kennis van en inzicht in de vraagstukken te komen waarvoor men op Curaçao staat. De oplossing van de gesignaleerde problemen vraagt in de eerste plaats om **inzicht** in de situatie en vervolgens om technische **kennis** vooral van arbeidsvraagstukken.

Door de vestiging van een apparaat zullen Kamer en V.B.C. op basis van een zorgvuldige planning tot uitwerking en vooral verspreiding van de ideeën kunnen komen. De oprichting van een management-centrum — werkzaam voor de hele Antillen — is daarvoor de aangewezen weg.

Dit centrum zou onder meer de volgende conferenties en cursussen kunnen ontwikkelen:

1. **basis principes van de bedrijfsorganisatie, waaronder de planning;**
2. **het werken in team-verband.**
3. **de vakbeweging:** verlangens en taken;
4. **spelregels in het overleg met de vakbeweging;**
5. **grondslagen van modern personeelsbeleid;**
6. **omgaan met mensen;**
7. **loonvorming;** het maken van een c.a.o.;
8. **veranderingen in het maatschappelijk bestel;**
9. **public relations;**
10. **de kunst van het spreken en debatteren.**

De opgesomde onderwerpen zijn slechts suggesties. Belangrijk is af te gaan op de behoeften van de betrokkenen zelf.

Het organiseren van de conferenties is een tijdrovend werk, vraagt een zekere deskundigheid en zorgvuldige planning.

Met een termijn van tenminste zes maanden voorbereiding moet men zeker rekenen. Het vinden van geschikte inleiders is overal ter wereld een moeilijk punt.

Indien de Kamer-V.B.C. een beroep op het Baak-bestuur zouden doen om de nodige assistentie te verlenen, mag naar het lijkt een positieve reactie worden verwacht.

Slotopmerkingen

De hoofdproblemen in de aanvang van dit memorandum opgesomd zijn hiermee behandeld, slechts zeer summier behandeld. Vele aspecten bleven buiten beschouwing. Belangrijke andere problemen kwamen in het geheel niet aan de orde. En toch zal de lezer verzuchten, dat een berg van vraagstukken in het voorgaande liggen opgehoopt, waarvan de oplossing een enorme inspanning gedurende zeer lange tijd vergt. Dat is zo. Maar men zal er toch een begin mee moeten maken, volgens een vastomlijnd plan.

Het devies zou kunnen zijn de zin die op een gedenkplaat staat op de zogenaamde afsluitdijk in Nederland; de dijk die de oude Zuiderzee tot binnenmeer maakte en de dertig kilometer lange afstand tussen Noord-Holland en Friesland overbrugde. Op die plaat staat te lezen: „Een volk dat leeft bouwt aan zijn toekomst."

OPS & TOPS

bby Buckley:

miste de Arubaanse tieners

T WAS HET ANTWOORD van y op onze vraag waarom hij Aruba is gekomen. Hij verklaarorts; Ik blijf niet hier omdat ik verdien als steward, ik ben ndien internationaal correspon- van Radio Caracas. Langzamer- begin ik daar in de „disc-joc- business te komen, ik maak kansen voor een tienerprona voor radio Caracas. Volgend begint er een nieuwe t.v. show Radio Caracas Television. Dit mma begint in januari en is al voor de tieners, ook aan dit mma zal ik meewerken; het rpen en opzetten van de hillende decors.

ben tevreden met mijn werk als steward; je komt op alle plaat- op de wereld, vandaag ben je in n, morgen in Madrid, dan weer een keer in New York. Je leert nde landen kennen, de mensen er anders, ze denken anders. Je hun opvattingen over allerlei lijkse dingen. Je krijgt een ere kijk op deze dingen.

ben hierdoor erg veranderd; hillende dingen waarover ik er een bepaalde mening had, zie anders in, b.v. ik heb gehoord ullie (Den Saus en Pops & Tops, dingen in de krant schrijven over de disc-jockeys en zo. Als je hier op Aruba kritiek levert op iemand, dan denken ze direct dat je hun vijand bent en dat je hen probeert te kraken.

Dat is niet zo, vroeger dacht ik ook zo. Hoewel ik tevreden ben met mijn tegenwoordige job wil ik toch graag terug naar de radio-studio, ik hou veel meer van dat soort werk. Ik vlieg omdat dat veel beter betaalt; Ik ben van plan nog een jaar te vliegen en me daarna in Engeland te vestigen; ik ben reeds bezig mijn papieren in orde te maken.

John Lennon in Christus-rol

LONDEN — John Lenon, een van de Beatles, heeft zich bereid verklaard de rol van Christus te spelen in een musical, die in de kathedraal van St Paul zal worden opgevoerd. Een woordvoerder van de platenmaatschappij van de Beatles zei, dat Lennon nog moet nagaan of hij er de tijd voor kan vrijmaken. Volgens persberichten zou Lennon willen dat zijn Japanse vrouw Yoko Ono de rol van Maria Magdalena krijgt.

aterdag a.s. happening voor het Strand Hotel

N VERSCHILLENDE LEDEN van het Young People bestuur werd ons deeld dat de volgende Happening zaterdag a.s. om vijf uur gehouden zal n en wel voor het Strand Hotel. Het belooft goed te worden en alle s worden verzocht zo hip mogelijk gekleed te komen en werkelijk met ppening mee te doen. Alleen op deze manier kan het een echte ning worden in plaats van een show. Met de medewerking van alle s kan het succes compleet worden. Hopelijk wordt op deze happening rdere uiteenzetting gegeven van Young People en haar plannen en ook r leden van Young People zijn en wie niet.

World Top Ten

Oh well	Fleetwood Mac
Bouree	Jethro Tull
Little green back	George Baker
Ridin on the L & N	Bintangs
Take a letter Maria	R.B. Greaves
Apple-knockers	Cuby & Blizzards
Beautiful people	Melanie
Wonderful world	Jimmy Cliff
Cha-la-la	Shuffles
Special prayer	Percy Sledge.

Verdwenen uit de top tien: Delta Lady van Joe Cocker, Come together van Beatles, Air van de Ekseption.

Nieuw: Take a letter Maria, Apple-knocker flophouse, Wonderful world.

Toppers: Don't waste my time van John Mayall en Yester me van Stevie nder.

Gomezplein voor Aruba

TIJDENS MIJN BEZOEK aan Curacao enkele weken terug heb ik een bezoek gebracht aan het Gomezplein. Het was op een zaterdagmiddag; er waren een heleboel tieners op het plein, ja de tieners vullen het hele plein. Er wordt gelachen en gediscussieerd over allerlei dingen die de jeugd interesseren. Er worden grapjes verteld en iedereen is in een goede stemming. Er heerst een jeugdige sfeer op het plein, een goede sfeer. De jeugd kan zich op dit plein uitleven.

Zo iets moeten we hier op Aruba ook hebben. Zaterdagmiddag zijn er vele tieners in de Nassaustraat en wat doen ze? Ze lopen op en neer en de meesten vervelen zich dood. Daarom zijn er een stel jongelui die de mensen lastig vallen; ze hebben niets anders te doen. Hier moet verrandering in komen en dat kan, als we maar een plein hebben zoals de Curacaose jeugd er een heeft, een Gomez-plein, een Gomez-plein voor Aruba.

ALFRED THE GREAT & DE APELNOOTJES FANCLUB.

Wij geloven dat het comite Young People hier wat aan kan doen, wat meer van zich laten horen en bovenstaand voorstel in studie nemen. Het is de moeite waard. - Red. P&T.

Stanley Kuiperi Organist T-G-T;

SINDS ENIGE TIJD heeft de populaire beatband „The Golden Treasurers" een vervanger voor Archie, die twee jaar geleden voor verdere studie naar Nederland vertrok. De nieuwe organist is Stanley Kuiperi. Stanley is 15 jaar oud en heeft door middel van zelfstudie zich ontwikkeld tot een goede pianist en sinds hij met de Golden Treasurers oefent op het orgel, heeft hij bewezen ook het orgel spelen te beheersen.

Behalve orgel en piano speelt hij ook guitaar. Hij speelde vroeger in de Lords, met deze band heeft hij opgetreden in de pop-show in het Cultureel Centrum. Nog enige bijzonderheden over Stanley: hij zit in de 2de H.A.V.O. en houdt van muziek maken (op welke manier dan ook, Stanley) en met zijn meisje zijn. Zijn favoriete artiesten zijn de Bee Gees en Jimmy Hendrix. Ook alle underground musici vinden bij hem een trouw gehoor.

"Supreme" ontvlucht aan ontvoerder

LONG BEACH — Cindy Birdsong (30) van de negerzanggroep „The supremes" is dinsdagavond onder bedreiging met twee messen uit haar woning te Long Beach in Californie ontvoerd maar zij slaagde erin aan haar ontvoerder te ontsnappen door uit een rijdende auto te springen. Zij is in een ziekenhuis om aan schaafwonden te worden behandeld en mocht na roentgenonderzoek naar huis terugkeren.

De ontvoerder was een blanke die Cindy haar eigen auto liet besturen nadat hij haar eerst had gedwongen de eveneens blanke mannen te binden die op haar hadden zitten wachten om te gaan dineren. Toen zij naar haar slaapkamer ging om zich te verkleden voor het diner, hoorden de mannen een schreeuw waarop zij met haar ontvoerder de kamer weer binnenkwam.

Na een rit van ongeveer 80 kilometer wist zij zich uit haar auto te laten vallen. Enigszins duizelig trof de bemanning van een surveillance-wagen van de politie haar langs de verkeersweg aan.

Paul Mc.Cartney

AL ENIGE TIJD doen geruchten de ronde, dat Paul McCartney van de Beatles al drie jaar dood zou zijn. De een zegt hij is gedood bij een verkeersongeval op 22 november 1966, anderen vertellen dat hij na twee weken met baard en snor uit het ziekenhuis kwam. De eerste LP van de Beatles na „de dood van Paul" was Sgt. Peppers. Op de voorkant van de hoes ligt het graf met erin een basgitaar van bloemen. Achterop staat een foto van de vier Beatles, John, George, en Ringo kijken naar de camera, Paul staat er met zijn rug naar toe.

Op de hoes van de LP „Magical Mystery Tour" drie Beatles in witte bontjassen, Paul in het zwart. Hoes van „Abbey Road" John gekleed als geestelijke, George als begrafenisondernemer, Ringo als grafdelver, Paul als lijk. Dit zijn toch wel bewijzen dat Paul dood is. Het is verder een feit, dat sedert december 1966 erg geheimzinnig werd gedaan met plaatopnamen. In tegenstelling tot vroeger mocht er ditmaal niemand bij zijn. Een reis door Japan werd afgezegd.

Het verhaal besluit met het bericht dat de Beatles over Paul een persconferentie hebben gegeven. In de kamer waar de pers bijeenkwam werd een doodkist binnen gedragen. Uit de kist kwam Paul McCartney omhoog en vertelde de verbaasde journalisten: Ik was helemaal niet dood, dat ga ik nu pas doen. Hij zakte achterover en de kist ging weer dicht. Wat er allemaal van waar is, we houden het er maar bij dat Paul inderdaad reeds drie jaar niet meer tot het rijk der levenden behoort.

Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags en kosten slechts f 3.-- tot 10 woorden: elk woord meer kost f 0.20.

Bovendien worden de ZOEKERTJES (van Curacao) op de dag van plaatsing 's avonds tussen 10 en 11.30 uur via de CUROM omgeroepen. Aanname bij de volgende adressen:

AMIGOE DI CURACAO, Conscientiesteeg 27—29
[illegible] AND BOOKSTORE, Breedestraat, Punda.
BOEKHANDEL SALAS, Wilhelminaplein, Punda.
BOEKHANDEL VAN DORP, Rooseweg 13.
BOEKHANDEL SAMEN, Colon Winkelcentrum.
NOVO BOOK & GIFTSTORE, Salinja.
[illegible] ART STUDIO, [illegible]weg 23.
[illegible]
[illegible] VAN DER HOEVEN, [illegible]weg 119.
[illegible] telefoon 49143.
[illegible]
[illegible] 110, Oranjestad.
[illegible] en telefoon 1222.

[illegible] 's morgens om 12 uur voordgaand aan [illegible]

[illegible] worden alleen bij vooruitbetaling aangenomen.

Het is zo weer SINTERKLAAS en KERST!

Bezoek voor al Uw Sinterklaas en Kerstinkopen

SALAS

U vindt er een grote sortering cadeaux, in 't bijzonder:
SINTERKLAASBOEKEN EN GRAMMOFOONPLATEN
PRENTENBOEKEN
SINTERKLAASLIEDJES
BOEKEN VOOR JONGENS EN MEISJES
SPELEN VOOR ALLE LEEFTIJDEN
GRAMMOFOONPLATEN MET KERSTMUZIEK

KERSTKAARTEN ook met Curacaose motieven en Sinterklaas en Kerstinpakpapier, en etiketten.

Plaats eens een zoekertje

TE KOOP

complete inboedel, w.o. gobelin zitkamer, mah. eetk., mah. slaapkamer (twin beds), mah. herenkamer, prachtig Japans kamerscherm, baby vleugel, eet- en drinkservienzen kristal), el. apparaten, lederen fauteuils, bijzettafels met glasplaten, stoelen, divan, etc. etc.

Bezichtigen Pietermaai 22 tussen 10 - 12 en 2 - 4. Tel. 12392 - 12010 - 13167.

"CINE-RIO"

DONDERDAG 4 OM 8 N.M.
UNIVERSAL presenteert een interessante film, in TECHNICOLOR.
Virna Lisi
Peter McEnery in:
"BETTER A WIDOW"
Engels met Spaanse tekst.
Fls. 0,75 — Boven 18 jaar

VRIJDAG 5 OM 8.00 N.M.
WARNER BROTHERS presenteert een spannende film, in TECHNICOLOR.
William Holden
Ernest Borgnine
"THE WILD BUNCH"

Voor jongens en meisjes

KINDERSCHOENEN

in alle modellen en tegen redelijke prijzen.

Stella

When Friends drop in

Coca-Cola

Stock up for the Holidays

Atletiek Voeten ?

Kriebel en jeuk. Heeft u er ook zo'n last van? U kunt nu de oorzaak van atletiek voeten wegnemen met anti-jeuk Absorbine. Absorbine doodt alle schimmel en verlicht die nare pijn, onmiddellijk. Voor snelle verlichting koop

ABSORBINE

Absorbine verlicht de jeuk en doodt de schimmel, onmiddellijk.

WEST—END (Airconditioned)

Donderdag 7.00 en 9.00 p.m.
Een film met ongekende en alles overweldigende aktie.

"THE SWORD OF THE ISLAM"

Silvana Pampanini - Folco Eilli
Ridders zonder vrees, beeldschone vrouwen, gevechten op leven en dood. Cinemascope.
ƒ 2,00 - ƒ 1,25. — **Boven 18 jaar.**

Vrijdag, zaterdag 7 en 9 p.m., zondag 10.30 a.m. en 8.30 p.m.
Uit het intieme leven van de man en de vrouw thans de leerzame sexuele werkelijkheid

"MICHAEL & HELGA"

Ruth Gassmann - Felix Franchy
Als U Helga heeft gezien, moet U deze zeker niet missen.
ƒ 2,00 - ƒ 1,25. — **Boven 18 jaar.**

Vrijdag - zaterdag: MIDNIGHT SHOW
Een keiharde wildwest-film vol spannende actie

"SARTANA, BLOOD AT SUNDOWN"

Anthony Steffen - John Garko - Erika Blanc
Sartana, een der wreedste bandieten van het Westen die in felle haat niemand spaarde.
ƒ 2,00 - ƒ 1,25. — **Boven 18 jaar.**

Bezoek onze TOY - O - RAMA via onze roltrap

Grootste sortering speelgoed

vliegmachientjes
poppenwagens
kruiwagens
stoomboten
beren
guitaars
piano's

LA GANGA
Wolkstraat
Prinsenstraat

YOKOHAMA

AUTO- EN TRUCKBANDEN
in alle maten verkrijgbaar
bij
Hubert R. de Jongh
Roodeweg 109 - Tel. 23261 - 23957

KERSTMIS NIEUWJAAR

Laat uw Goede Wensen vergezeld gaan van een passend geschenk via RADIO-HOLLAND.

Voor tijdige aflevering in Nederland kunnen wij uw opdrachten aannemen, voor Kerstmis t/m 10 dec. a.s. en voor Nieuwjaar t/m 17 dec. a.s.

Aruba:
RADIO-HOLLAND N.V.
Savaneta 272
telefoon 7199

Curacao:
RADIO-HOLLAND N.V.
de Ruyterkade 51
telef. voor inlichtingen 13661

TE HUUR GEVRAAGD

HUIS

tot ƒ 80,— per maand.

Inlichtingen: tel. 53718.

Voor een
PASSEND GESCHENK
en toch zeer voordelig,
slaagt U altijd bij

La Indiana

Hendrikplein 11, tel. 11703
Bovendien kunt U gebruik maken van onze cadeau-bonnen.

EERSTE-DAG enveloppen

STATUUTZEGEL

uitgifte 12 december a.s.

bij

SALAS

STATEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Willemstad, 4 dec. 1969.

De geschorste, **BUITENGEWONE VERGADERING** van maandag, de 29ste september 1969, zal thans worden hervat en voortgezet op **vrijdag**, de 5de december 1969, des avonds om 8.00 uur.

De Griffier der Staten
F. D. van Grieken.

DWI-DWI ENTERPRISES

zoekt

een jongeman

om als winkelchef opgeleid te worden.
Mulo-diploma vereist.

Gelieve persoonlijk te solliciteren gedurende de hele dag. Windstraat 11 (Punda).

U WILT IETS VAN DE CARIBBEAN ZIEN?
Exotisch Grenada?
Limbo-Barbados?
Esprit de France in Martinique of Guadeloupe?
Met de teleferico naar de berg Avila om Caracas te bekijken?

G A M E T C H A N D R I S C R U I S E S

Gewoon gezellig een weekje er tussenuit.

MET DE REGINA	MET DE REGINA	MET DE ROMANTICA
22 November	29 November	19 en 26 December
6 en 20 December	13 en 27 December	2 9 16 23 en 30 Januari
3, 17 en 31 Januari	10 en 24 Januari	6 13 20 en 27 Februari
14 en 28 Februari	7 en 21 Februari	6 13 20 en 27 Maart
14 en 28 Maart	7 en 21 Maart	
	4 April	
Curacao	Curacao	Aruba
Antigua	Trinidad	Curacao
Guadeloupe	Barbados	La Guaira
St Lucia	Martinique	Margarita
Grenada	St. Vincent	Trinidad
La Guaira	La Guaira	Grenada
Curacao	Curacao	La Guaira
		Aruba
		Curacao

Cabins met wasfaciliteit doch zonder douche en toilet vanaf	$129.--	fl. 245.75
Cabins met douche en toilet op de REGINA vanaf	$160.--	fl. 304.80
op de ROMANTICA vanaf	$195.--	fl. 371.50
Kinderen 1-12 jaar ongeacht het type hut	$ 64.50	fl. 122.90

Voorwaarde is dat het kind in de hut van de ouders wordt ondergebracht

Deze prijzen gelden voor de REGINA-cruises van Curacao tot Curacao en op de ROMANTICA voor cruises Aruba-Aruba, Curacao-Curacao of Curacao-Aruba
In elke haven voldoende tijd om heel veel te zien.

maduro reisorganisatie
CURACAO ARUBA BONAIRE ST. MAARTEN CARACAS DEN HAAG

"CINELANDI[A]"

DONDERDAG 4 OM 7.00 en 9.00 N.M.
FOX presenteert een interessante film, in KLEUREN
leefde van geld, zonder killing kon hij niet bestaa
Met: JAMES COBURN - LEE REMICK - LILLI PALM

"HARD - CONTRACT"

In het Engels met Spaanse tekst. KLEUREN
Entree: Fls. 1,50 — 0,90 — BOVEN 18

VRIJDAG 5, ZATERDAG 6 OM 8.30 N.M., ZONDAG 7 OM 9.00 N.M.
M.G.M. presenteert een spannende film, in PANAVISI[ON] METROCOLOR. Ze moesten het onmogelijke, mogelijk maken.

MGM presents a Jerry Gershwin-Elliott Kastner picture
Richard Burton | Clint Eastwood
"Where Eagles Dare"
Panavision® and Metrocolor

In het Engels met Spaanse tekst. METROCOLO[R]

"ROXY" - AIRCONDITIONE[D]

DONDERDAG 4 OM 8.30 N.M.
M.G.M. presenteert een interessante film, in TECHNIC[OLOR]
De beste roman aller tijden. De laatste dagen van het r[ijk] van Nero in het wulpse Rome in zijn glorietijd.
Met: ROBERT TAYLOR - DEBORAH KERR
PETER USTINOV in:

"QUO VADIS"

In het Engels met Spaanse tekst. TECHNICOLOR
Entree: Fls. 2,00 - 1,25 — BOVEN 18

VRIJDAG 5, ZATERDAG 6 OM 7.00 en 9.00 N.M. ZONDAG 7 OM 8.30 N.M.
WARNER BROTHERS presenteert PREMIERE van een [span]nende film, in TECHNICOLOR - PANAVISION. Een [bank] die niemand kon beroven, maar drie verschillende [bendes] probeerden het op dezelfde morgen. Met:
CLINT WALKER - KIM NOVAK - ZERO MOST[EL]

The great bunglers.
THE GREAT BANK ROBBE[RY]
TECHNICOLOR® PANAVISION® FROM WARNER BROS.-SEVEN ARTS
In het Engels met Spaanse tekst. TECHNICOLO[R]

"DRIVE-IN-THEATER-CURACA[O]"

DONDERDAG 4 OM 7.00 en 9.00 N.M.
UNIVERSAL presenteert een realistische film, [in] TECHNICOLOR.
Twee vrienden die van dezelfde vrouw hielden. M[et]:
ROBERT STACK - ROCK HUDSON - DOROTHY MALO[NE]

"WRITTEN - ON - THE - WIND"

In het Engels met Spaanse tekst. TECHNICOLOR
Entree: Fls. 2,00 — BOVEN 18

VRIJDAG 5, ZATERDAG 6, ZONDAG 7 OM 7.00 N[.M.]
WALT DISNEY presenteert PREMIERE van een in[teres]sante film, in TECHNICOLOR. De avonturen van een jonge leeuw.

THE ADVENTURES OF A TEEN-AGE MOUNTAIN LION!
WALT DISNEY'S
Charlie, the Lonesome Cougar
TECHNICOLOR®

In het Engels. TECHNICOLOR.
Entree: VOLWASSENEN Fls. 2.00 - KINDEREN Fls. [...]

VRIJDAG 5, ZATERDAG 6, ZONDAG 7 OM 9.00 [N.M.]
PREMIERE van een spannende film, in EASTMANCO[LOR].
Bloedige gevechten om de gunst van een wondermooie vrouw!
Met: MONTGOMERY WOOD - MARILU TOLO

Sheheraza[de]

In het Frans met Hollandse tekst. EASTMANCOL[OR]
Entree: Fls. 2,00 — BOVEN 18

VRIJDAG 5, ZATERDAG 6 OM 12.00 N.M.
"NACHTVOORSTELLING"
PREMIERE van een interessante film, in EASTMANCOLOR.
Zij was alles wat hij haatte... Hij was alles waar[voor] [zij] leefd. Met twee top-sterren.

Glenn Ford
Stella Stevens
DAVID REYNOSO
The Evil

In het Engels met Spaanse tekst. EASTMANCOL[OR]
Entree: Fls. 2,00 — BOVEN 18